

The Dhammapada

PREFATORY NOTE

FAUSEBOLL'S *editio princeps* of 1880 and his second edition being both exhausted the time seemed fully ripe for the Pali Text Society to fill this notable gap in its Suttanta issues and to publish an edition of its own. We were fortunate to secure for this work a well known Paliist of Ceylon, who combines with erudition a familiarity with every word of the venerable stanzas.

The parallel passages at the foot of each page were for the most part collected by Professor Rhys Davids on the interleaved pages of his copy. But it is not claimed that they are exhaustive.

The figures appended to the 'vatthu' or story leading up to each verse or group of verses refer to volume and page of Norman's edition of the Commentary.

For kind permission to reprint the Gatha Index from their Journal, our thanks are due to the Council of the Royal Asiatic Society.

CALIHAS DAVIDS

FOREWORD

THE Dhammapada is one of the fifteen books that constitute the Khuddakanikaya, and it is indispensable to the students of Pali literature and Buddhism. Hence it is very generally used by them with a view to gain a knowledge of the sublime teachings of the Buddha.

The students who could prove their thorough understanding of the Dhammapada and its Commentary were, in the time of the Mahavihāra fraternity, entitled to the popular degree called "Khuddakabhanakā." Hence, it is no wonder that even now, after the lapse of centuries, this book is highly venerated and esteemed in Ceylon as a text book to be used for novices. They must satisfy the elders by their proficiency in it before gaining the higher ordination, or *upasampada*. As a result of this laudable custom there is in Ceylon no fully ordained bhikkhu who cannot recite the Dhammapada by heart from beginning to end. Moreover, its stanzas are very often quoted by Buddhist preachers as texts on which their sermons are based.

The Dhammapada was published for the first time in 1885, in Roman characters with linguistic explanations and notes, and a literal translation in Latin by the eminent Oriental scholar, V. Fausboll, and afforded immense help to beginners in the study of Pali and Buddhist literature. A second edition by the same scholar was published in 1900.

I undertook with great pleasure, at the kind request of the President of the Pali Text Society, the task of editing the present edition of the Dhammapada. I have also contributed a new index. This is, of course, in Roman characters

also I hope, however, that it may prove of some use to the Asiatic students of Buddhism and Pali literature.

I have collated my manuscript with Sinhalese, Siamese, and Burmese editions, as well as with the second Fausboll edition, and also with two reliable manuscripts in my possession. Reference to these is indicated by the following abbreviations :

Br. = Burmese printed edition, Hantawaddy Press Rangoon.

Sc. = Sinhalese printed edition, Granthaparakasa Press Colombo.

S^d = Devamitta's Sinhalese edition

K. = the Siamese printed edition.

F = Fausboll's second edition.

C" refers to readings adopted by the late H. C. Norman in his edition of the Commentary, published by the Pali Text Society

In some instances I have also consulted the ancient Sinhalese glossary to the Dhammapada Commentary, which was written by Aba Salamevan Kasup V. (Abhaya Sāameghavanna Kassapa), King of Ceylon, who flourished A.D. 929-939. This book is held in high esteem in Ceylon as a classical work.

In conclusion, I take this opportunity of expressing my deep indebtedness to my beloved preceptor, the Venerable M. Sīri Nānissara, High Priest and Principal of the Vidya-daya Oriental College, for his invaluable advice and suggestions.

PARANA DHAMMA CETIYA ORIENTAL COLLEGE

RATMALANE, MT. LAVINIA, CEYLON,

January 20 1911

CONTENTS

	PAGE
Prefatory Note	iii
Editor's Foreword	v
1 Yamakavaggo	1
2 Appamādavaggo	4
3 C ttavaggo	5
4 Puppavaggo	7
5 Bālavaggo	9
6 Pan litavaggo	11
7 Arahantavaggo	13
8 Sahassavaggo	15
9 Papavaggo	17
10 Dan lavaggo	19
11 Jaravaggo	22
12 Attavaggo	23
13 Lokavaggo	25
14 Buddhavaggo	27
15 Sukhavaggo	30
16 Piyaavaggo	31
17 Kodhavaggo	33
18 Malavaggo	3
19 Dhammatthavaggo	38
20 Maggavaggo	40
21 Pak nnakavaggo	42
22 Nirayavaggo	44
23 Nagavaggo	46
24 Tanhavaggo	48
25 Bhikkhuvaggo	52
26 Brahma avaggo	55
•	
Index I Gathās	61
II Words and Subjects	66

Dhammapadaṇ

I YAMAKAṆAGGO

- 1 Manopubbaṅgamā dhammā manosetthā manomayā,
manasā ce padutṭhena bhasati¹ vā karoti vā,
tato naṇ dukkham anveti cakkhaṇ va vahato padaṇ
1 Cakkhuṇālaththera vatthu, I, 3.
2. Manopubbaṅgamā dhammā manosetthā manomayā,
manasā ce pasannena bhāsati vā karoti vā,
tato naṇ sukkham anveti chāyā va anapāyini.
2 Maṭṭakundali vatthu, I, 25
- 3 “ Akkocchi maṇ, avadhī maṇ, ajini maṇ, ahāsi me ”
ye² taṇ upanayhanti,³ veraṇ tesā na sammati
4. “ Akkocchi maṇ, avadhī maṇ, ajini maṇ, ahāsi me ”
ye² taṇ na⁴ upanayhanti,³ veraṇ tesūpasammati⁵
3 Tisattihera vatthu, I, 37

¹ F bhāsati

² Br ye ca

³ F. upanayihanti, Br, S^c, K. upanayhanti.

⁴ Br nupanayhanti, S^c nopanayhanti

⁵ Br tesāṇ upasammati

¹. Cf A. i, 11 (I, vi, 6, 7), Maṭṭ. Br Up. VI,
; Nettī, 129, 133.

². Tha 1041 3.

3-6. Vin i, 349, Jāt. iii, 212 (108 10)

- 5 Na hi verena vei mī sammantidha¹ kudacanañ
Averena ca sammantī esā dharmmo sanantano
4 Kāl yakkhanya vatthu I 44
- 6 Pure ca nā v jananti mayam ettha jamañ
ye ca tattha vjananti tito sammantī medhā
3 Kosambaka² bhikkhū
- 7 Subhanupassiy viharantañ indriyesu asañ
bhojanamhi³ amattannuy l usitāy hinaviriyañ
tañ ve pasahati⁴ Maro vato rukkhañ va dubbalañ
- 8 Asubhanupassiy viharantañ indriyesu susaṇvutañ
bhojanamhi ca mattannuy saddhañ araddhaviriyañ
tañ ve nippasahati⁴ Maro vato selañ va pabbatañ
6 Culakala Mahākala vatthu I 66
- 9 Anil kasavo kasavañ yo vatthañ paridahessati⁵
apeto damasaccena na so kasavaṃ arahati⁶
- 10 Yo ca vantaḥ asavaṃ silesu susamaḥito
ujjeto damasaccena sa ve kasavaṃ arahati
7 De adatta vatthu I 67
- 11 Asare saramatino sare ca sarāḍassino
te sarañ nadhigacchanti micchasaṅkappagocara
- 12 Saran ca sarato natva asaran ca asarato
te sarañ idhigacchanti sammasaṅkappagocara
8 Aggasavaka vatthu I 63
- 13 Yatha agaray⁷ ducchannañ vutthi samativijjhati
evaṃ abhaviṇaṃ e ttañ iḍḍo samativijjhati

¹ F B sammant idha² C Kosambaka³ B amattannuy F amattannuy⁴ B l pasahati⁵ B paridahissati⁶ l arhati (j u el j Sanskrit)

B' F y itba agaray

- 14 Yatha agāray¹ succhannaṃ vutthi na samativijjhati,
 evaṃ subbhaviṭṭaṃ cittaṃ rāgo na samativijjhati

9 Nandatthera vatthu I 115

- socati, pecca socati pāpakarī ubhayattha socati
 ti so vihaññati, disvā kammakālittham attano

NAMO TASS

10 Cundasukariṇa vatthu I 116

- modati, pecca modati katapuñño ubhayattha
 modati,
 so modati, so pamodati, disvā kammavissuddhim² attano

11 Dhammika-upasaka vatthu I 120

- 17 Idha tappati, pecca tappati, pāpakarī ubhayattha tap-
 pati,
 “papam me katan” ti tappati, bhīyo³ tappati dug-
 gatij gato

12 Devadatta vatthu I 103

- 18 Idha nandati pecca nandati katapuñño ubhayattha
 nandati,
 “puññam me katan” ti nandati, bhīyo³ nandati sug-
 gatij gato

14 Sumanadeviya vatthu I 101

- 19 Bahum pi ce sahitāṃ bhasamano, na takkaro hoti naro
 pamatto,
 gopo va gavo ganayaṃ paresaṃ na bhāgava samaññaṃssa
 ho¹

- 20 Appam pi ce sabitaṃ bhasamano, dhammassa hoti
 anudhammacari
 rāgaṃ ca dosaṃ ca paḥāya mohaṃ sammappajano su-
 vimuttacitto
 anupadiyano idha va huraya va, sa bhagavā samaññaṃssa
 hoti

15 Dveṣabhayakabhikkhūnaṃ vatthu I 104

II APPAMADAVAGGO

- 21 Appamādo amatapadaṃ pamādo maccono padaṃ
appamattā na miyanti ve pamattā yath amataḥ
- 22 Etaṃ viśesato natvā appamadamhi paṇḍitā
appamāde pūmodanti ariyaṃ¹ gocare ratā
- 23 Te jhāyino sātathā niccāṃ dāhapaṇāḥ kāmā
phusanti dhīrā nibbāṇaṃ yogakkhemaṃ anuttaraṃ
1 Udeni^o vatthu I 161
- 24 Uttānāvato satimato² sucī ammassā nissammakā rino
saññatassa ca dhammapiṇo appamattassa yaso bhī
vaddhati
2 Kumbhaghosakasetthi vatthu I 231
- 25 Uttānen appamādena saññāmena⁴ damena⁵ va⁶
dīpaṃ kayirītha⁶ medhāvī yaṃ ogho nabhikīratī
3 Cullapanthakattthera vatthu I 239
- 26 Pamādam anuyunjanti bala dummedhino jana
appamadan ca medhāvī dhanaṃ setthaṃ va rakkhanti
- 27 Ma pamadam anuyunjetha Ma kamaratīsanthavaṃ
appamatto hi jhāyanto pappoti vipulaṃ sulhaṃ
4 Balanakkhattaghutta vatthu I 246
- 28 Pamādaṃ appamādena yadā nudati paṇḍito
paṇḍapīṇadam aruḥha asoko sokiniṃ paṇaṃ
pabbatattā va bhūmatthe dhīro bale vekkhati
5 Mahākassapaṭṭheṇa vatthu I 248

¹ T ariyaṇaṃ² C Udena^o³ B^r I satimato⁴ B^r saññāmena⁵ S ca⁶ F layirītha

21 Vetti, 34

22 Cf S w, 232

26 27 Tha 883 884 (An_oulimāla)28⁶ Mbh su 151 12 Ml 387 Cf D ii 39

- 36 Sududdasaṃ sunipunaṃ vatthakamanipūṭinaṃ
cittaṃ rakkhetha medhavi, cittaṃ guttaṃ sukhavabaṃ
3 Annatara ukkanthitabhikkhussa vatthu I 297
- 7 Dūrangamaṃ ekacariyaṃ asariraṃ guhasayaṃ
ye cittaṃ saññamessanti,¹ mokkhanti Marabandhana
4 Bhagineyya Saṅgharaḥ khatthihera-vatthu I 300
- 38 Anavatthitacittassa saddhammaṃ avijānato
paripivāpa-ādassa pañña na paripurati
- 39 Anavassutacittassa ananvāhatacetaso
puñnapāpaphinissa natthi jāgarato bhayaṃ
5 Cittahatthatthera vatthu I, 300
- 40 Kumblupamaṃ kayam imaṃ viditva
nagarupamaṃ cittaṃ idaṃ thapetva
yodhetha² Maraṃ pañña udhena,
jitaṃ ca rakke, anivesano siya
6 Pañcasata vipassaka bhikkhunaṃ vatthu I, 313
- 41 Acaṇṇaṃ vat ayaṃ kayo pathaviṃ adhisessati
chuddho apetaṃmano niratthaṃ va kalugaraṃ
7 Putigatta Tissatthera vatthu I 319
- 42 Diso disaṃ yaṃ taṃ kayira³ veri va pana verinaṃ,
micchapanihitaṃ cittaṃ piyaṃ naṃ tato hare
8 Nandigopāla vatthu I 322
- 43 Na taṃ mata pita kayira, aññe vapi ca uṭṭhā,
sammapanihitaṃ cittaṃ seyyaso naṃ tato hare
9 Sorevvatthera vatthu I 320

III CITTAVAGGO TATTHO

¹ E' saññamessanti² F' vijetha³ E' kayira

IV PLUPPHAVAGGO

- 44 Ko imañ¹ pathaviṇ vije atī² Yamalokañ ca imañ sade
vaḥañ³
ko dhammapadaṇ cudesitaṇ kusalo puppham va paces
sati³ 2
- 45 Sekho pathaviṇ vije atī² Yamalokaṇ ca imañ sade
vaḥañ
sekho dhammapadaṇ cudesitaṇ kusalo puppham va
paces atī
1 Pathavikathapas a pa casata b^hkkhuraṇ vatthu I 2 1
- 46 Phenupamaṇ kayam imañ viditva
maricidhammaṇ abhisambudhano
chetvana Maraṇ a papupphakaṇi,⁴
ada^canaṇ Maccharaja^c a gacche
2 Maricikamma thanikatthera sa va thu, I 33,
- 47 Pupphani h eva⁵ pacinantaṇ vva^cattamana^cañ⁶ naraṇ
suttaṇ gamaṇ mahogho va maccu adaya gacchati
3 Vīlu labha vatthu, I, 33
- 48 Pupphani h eva pacinantaṇ vva^cattamana^cañ⁶ naraṇ
vittitaṇ yeva kamesu antiko kurute vasaṇ
4 Itapupphava vatthu I 28
- 49 Yathapi bhamaro pupphaṇ vanna^cagandhaṇ abethayaṇ
paleti⁷ ra im adiva evaṇ game mumi care
5 Maccharavako vasetthu vatthu I 306
- 50 Na pare^cañ vilomaṇi na pare^cañ katakataṇ
attano va avekkheva katani akatari ca
6 Pathavāṇ vaka va thu I 376

¹ B^r ko maṇ ² L^r vices atī ³ P^r p^races^cati
⁴ B^r saṇ upphakaṇi I Iup^rim eva
⁵ B^r vya^cattamana^cañ ⁷ h paleti

- 51 Yathipi rucman pupphay vanna vantay agandhakay,
evay subhasita vici aphala hoti akubbato
- 52 Yathapi rucman pupphay vanna vantay sagandhakay,¹
evay subhasita vici saphala hoti sakubbato ²
- 7 Chittapani upasakassa vatthu, I 380
- 53 Yathipi puppharasimbi kayira³ mālāgune⁴ bahu
evay jiteṇa maccena kīṭṭabbay kusalyay bahuy
- 8 Visakkhaya vatthu I, 384
- 54 Na pupphagandho pativāṭam eti
na candanay, tagaray⁵ malhika va,
satam eva gandho pativāṭam eti,
sabbā disa⁶ sappuriso pavatī ⁷
- 55 Candanay tagaray vapi uppalaṇṇa aṭṭha vassā
etesay gandhay itteṇa sīlagandho anuttaro
- 9 Anandatīberassa paṭhavatthu I 420
- 56 Appamatto ayaṇṇa gāṇḍho yayaṇṇa tagaracandanā⁸
yo ca sīlavatāṇa gāṇḍho itte devesu uttamo
- 10 Mahākassapaṭṭherassa pīṇāpatadāṇṇa vatthu I, 423
- 57 Tesay sampinnasīṇaṇṇa appamādaṇṇa hārīṇaṇṇa
sammadañña vimuttanay Maro maggaṇṇa na vindaṭi
- 11 Godhakattherassa parimāṇāṇa vatthu I 431
- 58 Yathā sīkharadhrasmyaj ujjhitasmyaj mahapathe
padumay tattha jayetha sūci-gandhay manoranay

¹ B^c sugandhakay² B^c F^c kubbato³ B^c karīya F^c kayira⁴ C mālā^o⁵ C C F^c tagaramallika B^c tagaray⁶ B^c sabbadisā⁷ B^c pavatī⁸ B^c tagaracandanay

- 59 Evaṃ sankarabhūtesu andhabhūte¹ puthujjane
 utirocati paññāya Sammasambuddhisāvako

12 Garahadinnassa vatthu I 434

IV ULUPPAṬṬHAGGA CATUTTHO

V BALAVAGGO

- 60 Digha jagarato ratti, dighaṃ santassa yojanaṃ,
 digho bilanaṃ saṃsaro saddhammaṃ avijānataṃ
 1 Kumuduppalanita duggatassa vatthu, II 1
- 61 Caran ce nādhigaccheyya seyyaṃ sadisam attano
 ekaccariyaṃ² dalhaṃ kayira, natthi kāle saṃvayaṃ
 2 Mahakassapaṭṭherassa saddhivibhārikassa vatthu, II, 19
- 62 “Puttā m’atthi dhanam m’atthi” iti bālo vihaññati
 attā hi⁴ attano natthi Kuto putta? Kuto dhanam?
 3 Anandasatṭhi vatthu II, 20
- 63 Yo bālo maññati balyaṃ⁵ pandito vāpi tena so
 bho ca paṇḍitamāno sa ve bho ti vuccati
 4 Ganthibhedakaccoranaṃ vatthu II 29
- 64 Yavaṃjīvaṃ pi ca bālo paṇḍitaṃ payanupāṣati,⁶
 na so dhammaṃ vijānati dabbī suppiyaṃ yathā
 5 Udāyuttīraṇassa vatthu II 0

¹ B' andhabhūte

² C duggatasevakaṃ 10 aññatānupurisa^o

³ B' ekaccariyaṃ I ekaccariyaṃ

⁴ B' attāpi ⁵ I C balyaṃ ⁶ I payanupāṣati

- 65 Muhuttam apī ce vinnū panditaya payupāsati,
khippay dhammay vijanati jivhā suparāsay yatha
6 Bhaddavaggiya vatthu, II 32¹
- 66 Cūvanti bālā dummeha amitten' eva attanā
karonti vipakaya kammanaya hoti katukapphalaya²
7 Suppabuddhakotthi vatthu, II 33
- 67 Na taṇ kamman kataya sādhu yaṇ kṛtvā anutappati,
yassa issumukho rodaya vipakaya patisevati
8 Kassakassa vatthu, II 37
- 68 Taṇ ca kamman kṛtan sādhu yaṇ kṛtvā anutappati,
yassa patito sumano vipakaya patisevati
9 Sumanam dāharaṇa vatthu, II, 40
- 69 Mudhuva³ manñati bālo jaya pipaya na paccati,
yada ca paccati pipaya atha [bālo] dukkhaṇa nigacchati
10 Uppalvannatheriya vatthu, II, 49
- 70 Mase mase kusaggena bālo bhuñjetha⁴ bhojanaya
na so sankhatadhammanaya kalam agghati⁵ solasaya
11 Tambukavakassa vatthu, II 52
- 71 Na hi pipaya kṛta, kamman sayja khīraṇa muccati,
dāhantaya⁶ balam inveti bhasmacchanno⁷ va pavako
12 Ahipeta vatthu, II, 63
- 72 Yavadeva anattaya nāttanā bālissa jayati
hanti bālissa sukkaggaṇa muddham asāva vipataya
13 Saṅghikūṭapeta vatthu, II 68

¹ Cⁿ tuṇsamattapāṭheva abhikkhu^o

B^r kaṇṇulaya phalaṇa

⁴ B^r mudhuva F mādhuva

⁴ B^r bhuñjetha

⁵ F S S² C nigghati

⁶ B dāhantaya

⁷ I C bhasmacchanno

66. Nettī, 131

67. Nettī, 132.

68. S., 1 77

69. C / S 1, 87.

70. Uttaradhyaṇa, ix 14 (S B I vi, p 39)

71. Nettī 161

73 Asataṇ bhavanam¹ iccheyya purekkharaṇ ca bhikkhū hūsa
avāsesu ca isariyaṇ puja parakulesu ca

74 “Mam eva kīṭa maññantu gihī pabbajita ubho
mam’ eva itaṇṇa assu kiccakiccesu kismici
iti bhiṇṇa saṅkappo icchā mano ca vadhaṭi

14 Sudhammattherassa vatthu II 74

75 Añña hi lībhupaniṣi, añña nibbanagaminī
evam etiṇ abbhūmaya, bhikkhu Buddhasa savako
sakkarāṇ nābhinandeyya Vivekam anubruhaye

15 Vanavasi Tissatthera vatthu II 84

V LALAVAGGO PANCAMO

VI PANDITAVAGGO

76 Niddhinaṇ va pavattiraṇ yaṇ passe vajjadhassinaṇ
miggayhavadiṇ medhaviṇ tidiṣaṇ panditaṇ bhaje
tadiṣaṇ bhajamanassa sevyo hoti na paṇiyo

1 Iddhattherassa vatthu II 104

77 Ovadeyyanusseyya Aśabbha ca niviraye
sataṇ hi so piyo hoti asatāṇ hoti appiyo

2 Asajipunabbasakinaṇ vatthu II 104

78 Na bhaje puriṣadhamme Na bhaje puriṣadhamme
bhajetha mitte lalyame Bhajetha puriṣuttame

3 Channattherassa vatthu II 110

¹ B' asantabhavanam I asatam bhavan iccheyya

- 79 Dhammapiṭi sukhāṇi seti vippasannena cetasa
 aṇṇavappavedite¹ dhamme siddhiṃ ratimāṇi paṇḍita

4 Mahakappinatherassa vatthu II, 112

- 80 Udaḥaṇṇaṇi bhūyanti nettā a
 usukaraṇaṇi namayanti tejanāṇi
 dīruṇaṇi namayanti tacchakā
 attināṇi damayanti paṇḍita

5 Panhita sūmaṇsa eraṇṇa vatthu, II, 127

- 81 Selo yathā ekaghano vatenā na samuṇṇati,
 evaṇi nindapasāṇaṇi suṇṇāni samuṇṇanti paṇḍitā

6 Lokuntaka Bhaddiyattherassa vatthu II 149

- 82 Yathāpi rāhado² gambhīro, vippasanno, anāvilo,
 evaṇi dhammāni suttāni vippasidanti paṇḍita

7 Kinnara vatthu II 149

- 83 Sabbattha ve sippurāṇi vijaṇti³ na kamakāma lapa
 janti santo
 sukhena phutthā itthāni dukkhena, na uccavacay⁴
 paṇḍita dassayanti

8 Vighāṇasādanāṇi dosavutta paricariya bhikkhunāṇi vatthu, II, 153

- 84 Na attāhetuṇaṇi na parissa hetu, na puttāni icche, na
 dhanāṇi, na ratthāni,
 na icche⁵ adhammena samiddhim attano, sa sīlava,
 paṇḍava dhammiko siyā

9 Dhammikatthera vatthu, II 157

- 85 Appaku te manussesu ye jana pariggamino,
 athaṇṇa itarā paṇḍitā tīraṇa evanudhavati

¹ I vappavedite - I rāhodo ² I vijaṇti

³ I uccavacay ⁴ I n iccheyā ⁵ I n iccheyā

86. Ye e i kho sammadakkhato dhammo dhammanvattino,
te janā paṇam eṣanti, maccedhiyyaṃ suduttaraṃ ¹

10 Dharmasavyana vatthu II 159

87. kaṇhaṃ dhammaṃ vipphalaṃ sukaṃ bhavetha paṇ-
dito
olā anolam agamma viveḷe yattha dūramaṃ

88. Tatrabbhūtaṃ iecchiyaṃ Hita lāme, alāneano
pariyodapeyya² attanaṃ cittaḷeṣu paṇdito

89. Yesu sambodhiyaṅgeṣu samma cittaṃ subhaviṭṭaṃ
ādanapaṭiṇissagge anupādaya yo rata,
khinasava juttanto te loḷe parinibbuta

11 Āgatiṭṭika pañcasata bhikkhavaṃ vatthu II 161

VI PAṇḌITAVAGGO CHATTHO

VII ARAHANAVAGGO

90. Gataddhino viṣolassa vippanuttassa sabbadhi
Saḷ baganthappahinassa paṇḍitō na vijjati

1 Jivāna vatthu II 161

91. Uyyuṇṇanti satimanto na nileto ramanti to
haṃsa va pallavaṃ hitva okamolaṃ jahanti to

2 Mahākassapaṭṭhēraṇṇa vatthu, II 167

¹ I saduttaraṃ

² I pariyodapeyya

- 92 Yesaṃ saṃnienayo natthi ye paṇṇatābhojanā,
suññato animitto ca vimokkho¹ yesaṃ gocaro
ākāse va sikhuntināṃ gati tesāṃ durannayā

3 Belaṭṭhussaṭṭherassa vatthu II 170

- 93 Yassa sava parikkhinaḥ ahire ca anissito,
suññato animitto ca vimokkho yassa gocaro,
ākāse va sikhuntināṃ pīḍaṃ tassa durannayaṃ

4 Anuruddhattherassa vatthu II 173

- 94 Yassa indriyaṃ samathagatani,
assa yathā sarathina sudanta
pāṇinamanissa anisvassa
devāpi tassa pihayaṃti tīdino

5 Mahākaccinattthera vatthu, II, 176

- 95 Pathavisamo no virujjhati
indakkhūpamo tīdī subbato,
rahado va ipetā kīdīmo,
saṃsāraṃ na bhavanti tīdino

6 Sīriputtatthera vatthu II, 178

- 96 Sintāṃ tassa manasā hoti sinta vā ca kamma ca,
sammadāñña vimuttassa upasantassa tīdino

7 Kosambivāsi Tissattherassa samvācassa vatthu II 182

- 97 Assaddho ikatūñño ca sandhucchedo ca yo naro
hatavakaso vanti so ca ve uttama poriso

8 Sīriputtattherassa parivāsaṃjāna vatthu II 186

- 98 Gamī va vadi vāraññe mame va yadi va thale
vattharahanto² viharanti tvaṃ bhūmiṃ ramaneyyakāṃ

9 Kāḍḍhivāsi Sīvatatthera ka vatthu II 189

¹ B' vimokkho

² B' yasā

³ I' yattha arahanto B' yattha arahanto

92 Tha 92

94 Tha 207 Netti, 162

93 S i 213

Tha 94

95

cf

A i

251,

Lat m 119, 229

99. Ramaniyam¹ araññini, yattha na ramatī jano,
vitarāgā ramissanti,² na te k'imagavesino

10 Aññatarāya nithiya vatthu, II, 201

VII. APAMANTAVAGGO SATTAMO.

VIII. SAHASSAVAGGO.

100. Sahassam api ce v'ic' anatthapadasaṇhitā,
ekaṇ atthapadaṇ seyyo yaṇ sutvā upasammati.

1 Tambadūthika Coraḡ itakassa vatthu, II, 202

101. Sahassam api ce gāthī anatthapadasaṇhitā,
ekaṇ gāthāpadaṇ seyyo yaṇ sutva upasammati.

2 Dāhiyadārueriyattherassa vatthu, II, 209

102. Yo ca gath'isatā bhāse anatthapadasaṇhitā,³
ekaṇ gāthāpadaṇ seyyo yaṇ sutvā upasammati

103. Yo sahasaṇ sahasena saṅgāme manuse jne,
ekaṇ ca jeyya⁴ attanaṇ sa ve saṅgāmajuttamo

3 Kundalakesuttheriya vatthu, II, 217

104. Attā have jitaṇ seyyo yā cayaṇ itarā paḷa,
attadantassa posassa miccaṇ saṇyatacarino

105. N' eva devo, na gandhabbo, na Māro saha Brahmaṇi,
jitaṇ apajitaṇ kayirā⁵ tathārupassa jantuno

4 Anatthapucchakabrahmanassa vatthu, II, 227

¹ I' Ramanīyan'.

² F. ramesanti

³ B' °sañhitā.

⁴ I' jeyya-m-attanaṇ

⁵ F' kayra

- 106 Mase māse sahasseṇa yo yaḍetha sataya sūman
 ekañ ca bhavitattinaṃ muhuttam apī puḍaye—
 sa yeva pūjana seyyo yañ ca¹ vassasataya hutaya
 5 Sāriputtattherassa matulabrahmaṇassa vatthu II, 230
- 107 Yo ca vassasataya janta aggaya paricāre vane
 ekañ ca bhavitattinaṃ muhuttam apī puḍaye—
 sū yeva pūjana seyyo yañ ca vassasataya hutaya
 6 Sāriputtattherassa bhāgineyyassa vatthu II, 232
- 108 Yaṃ kiñci yitthaṃ va² hutaya va² lo² e
 Saṃvaccharaya yaḍetha puññapekko
 Sabbam pi taṃ na catubhāgaṃ eti—
 Abhivadanā ujjugatesu seyyo⁴
 7 Sāriputtattherassa sāhiyukabhāṇiṇiassa vatthu II 233
- 109 Abhivadanasiḥsa⁵ niccaya vaddhapācāyino
 cattāro dhamma vādhanti iya, vaṇṇo sukhaṃ
 balaya
 8 Dighayukumarassa vatthu II 235
- 110 Yo ca vassasataya jive dussilo asamaḥito,
 ekahaṃ jivitaṃ seyyo sūlavantassa jhāyino
 9 Sa kiccasaṃnerassa vatthu II 240
- 111 Yo ca vassasataya jive duppañño asamaḥito,
 ekahaṃ jivitaṃ seyyo paṇṇavantaṃ jhāyino
 10 Khinnu konḍāyīnattherassa vatthu II 244
- 112 Yo ca vassasataya jive lussito hinavāriyo
 ekahaṃ jivitaṃ seyyo viriyaya arabhato dāḥaya
 11 Sappadasatttherassa vatthu, II 250
- 113 Yo ca vassasataya jive apasāya udayavayaṃ⁷
 ekahaṃ jivitaṃ seyyo pasāto udayavayaṃ⁸
 12 Udayavayaṃ vatthu II, 260

¹ C^o ce

I ca

³ B^r pekkho⁴ S^o seyyo⁵ K^o māsā⁶ B^r udayabbayaṃ

120 Bhadro pi passati papay yāva bhadrāy na paccati
yada eva paccati bhadrāy [athā] bhadro bhadrāni
passati

4 Anathap. bhassetthassa vatthu III 9

121 Mappamannetha pāpissa na m' antaṇ¹ agamissati,
udabindunipatena udakumbho pi purati
balō purati² papassa thokathokam pi acinaṇ

5 Asa : atiparikkhara bhikkhussa vatthu III 15

122 Mappamannetha puññassa na m' antaṇ¹ agamissati,
udabindunipatena udakumbho pi purati,
dhiro purati³ puññassa thokathokam pi acinaṇ

6 Balalapadaka Setthissa vatthu III 17

123 Vamjo va bhayaṇ maggaṇ appasattho mahaddhano,
visaṇ jivitukamo va papāni parivajjaye

7 Mahadhanavajjassa vatthu III 21

124 Iapimhi ce vano nassa hareyya janina visaṇ
nallanaṇ visaṇ anveti n' atthi pipaya akubbato

8 Jukkutani itassa vatthu III, 24

125 Yo appadattassa narassa dussati
suddhissa posassa anangimassa
tam eva lilaṇ pacceti⁴ papaya
sukhumo rajo pativataṇ va khutto

9 Kkaya akhaluddakassa vatthu III 31

126 Gaddham eke⁵ upajjanti⁶ nirayaṇ pipakammīno,
sāpāy sugatino yanti jirini banti⁷ anisaya

10 Ma akācakuḷa pāga Tissattīra sa vatthu III, 34

¹ C mantaṇ

² K C purati lalo

³ K purati dhiro

⁴ F jatiati

⁵ E ek

⁶ K upajjanti

⁷ I parinibbanti

127 Na antalikkhe, na samuddamajjhe, na pabbatanaj
vivaraj pavissa,
na vijjati so jagatippadeso, yatrattthito¹ na muñceyya²
pipakammā

11 Tinnaj bhikkhunaj vatthu III 38³

128 Na antalikkhe, na samuddamajjhe, na pabbatanaj
vivaraj pavissa,
na vijjati so jagatippadeso, yatrattthitaj¹ nappasa
hettha maccu

12 Suppabuddhasakkassa vatthu, III 44

IX PAPAṬṬAGGO NAVAMO

\\ DANDAVAGGO.

129 Sabbe tasanti dandassa sabbe bhāyanti maccuno
attānā upamaṇ katva na haneyya, na ghataye

1 Chabbaggyanaj vatthu (I) III 48

130 Sabbe tasanti dandassa, sabbesaj jivitaṇ piyaṇ
attānā upamaṇ katva na haneyya, na ghataye

2 Chabbaggyanaj vatthu (II) III 49

131 Sukhakāmaṇi bhūtāni yo dandena vihiṇṇasati
attano sukham eṇano, pecca na labhate sukhaṇ

¹ F C yittha°

² B^c mucceyya

³ Oī, Tayo jana vatthu

- 132 Sulhakamāni bhutāni yo dandena nā hūṣaṭi
attāno sukham esano pecca so labhate sukhaṇ
3 Sambahulānaṇ kumārakānaṇ vatthu III 50
- 133 Ma voca pharusāṇ kañci¹ vutta pativadeyyu² taṇ
dukkhaṇ hi sammbhakkhāṇ pāṭidanda phuseyyu³ taṇ
- 134 Sace neresi attānaṇ lāṇso upahato yatha
esa⁴ i tto si nibbanāṇ sammbho te nā vijjati
4 Kunladhanattherassa vatthu III 59
- 135 Yatha dandena gopilo gāvo piṇeti govāṇ
evāṇ jara ca maccu⁵ evāṇ p centi⁶ pūṇaṇ
Vi khāṇaṇ up s k na uposathaka massa vatthu III 59
- 136 Atha pāpāni kammāni lāṇaṇ bālo na bujjaṭi
sehi lammehi dummedho aggiddaddho vā tappati
6 Ajagarapetassa vatthu III 60
- 137 Yo dan lena adādesu appadutthesu dussati
dasānnaṇ aṇṇataraṇ thanaṇ khippam evā nigacchati
- 138 Vedanaṇ pharusāṇ jinaṇ sarirassa ca bhedanaṇ
garuṇaṇ vapi alidhāṇ cittaṇkkhepaṇ vā⁷ pāpūne
- 139 Itiyato vā⁸ upasaggāṇ⁹ abhikkhāṇ vā dāṇaṇ
parikkhāyaṇ vā nīṭinaṇ bhogaṇaṇ vā⁷ pabhanguraṇ¹⁰
- 140 Atha vāssa¹¹ āṇaṇ aggaṇ dāṇaṇ pavako
kavassa lhedāduṇ piṇṇo nirayaṇ so pāpajati¹
Malā Moggallā attāṇaṇ vatthu III 6

- | | | |
|---------------------------------|------------------------|--------------------------|
| ¹ B kinci | B pativadeyyuṇ | ³ B phuseyyuṇ |
| ⁴ F cso | ⁵ I C maccu | ⁶ B piṇeti |
| ⁷ B ca | ⁸ I vā | ⁹ B upasaggāṇ |
| ¹⁰ B I C pabhanguraṇ | | ¹¹ I atha vā |
| ¹ C āṇ vijjati | | |

- 141 Na naggacariya¹ na jata na pankā
 nūnasaka than lila² ayika va²
 rajo ca jallaṇ³ ukkukappadh naṇ
 soḍhenti maccaṇ vitinnakankhaṇ

8 Bahubha likattherassa vaṭṭu III 2

- 142 Alaṅkato ce pi saman careyya
 santo danto niyato brahmacari
 sabbesu bhutesu nidhaya dandaṇ
 so brāhmaṇo so samano, sa bhikkhu

9 Santat i ahambhāssa vaṭṭu III 8

- 143 Hirimisedho puriso koci lokasmi⁴ vijjati
 so⁵ nindaṇ appabodhati⁶ asso bhadro kasam va

- 144 Asso yatha bhadro kasanivuttho
 atapino saṇvegino bhavatha⁷
 saddhaya silena ca viriyena ca
 samadhina dhammavinicchayena ca
 sampannavijjācarana patissati⁸
 pahassa⁹ satha⁹ dukkham idaṇ anappakāṇ

10 Pilotattherassa vaṭṭu III 84

- 14 Udakaṇ hi nayanti nettikā
 usukara namayanti tejanāṇ
 dāruṇā namayanti¹⁰ tacchaka
 attanāṇ damayanti subbata

11 Sukhasamanerassa vaṭṭu III 87

DAŚAŚLO DAŚAŚLO

¹ F carya

² B ca

F rajo va jallaṇ B rajojallaṇ

⁴ B lokasmi C lokasmiṇ

⁶ C yo

⁶ B apabodhati ⁷ B bhavatha

⁸ B patissata

⁹ F pahassa⁹ satha B jahassa⁹ satha

¹⁰ B damayanti

141 Cf Sn 249

142 Divya 339 142 Sn 35 cf below 400 142 ¹

Mvst m 11^o

140 = 80 1

VI JARĀVAGGO

- 146 ho¹ nu hāso² kim anando niccaṃ pajjalite sati?
andhakareṇa onaddha padīpaṃ na gavessatha?
1 Visākhaya vibhāṅgaṇaṃ vatthu III 100
- 147 Passa cittakataṃ bimbaṃ arukayaṃ samussitaṃ
atūraṃ bihusankappaṃ yassa n atthi dhuvāṃ thitaṃ
2 Sūmāsa vatthu III 101
- 148 Puṇṇama idāṃ rūpaṃ rogaṇiddhūy, pabhaṅguraṃ³
bhijjati putisandeho, maraṇantaṃ hi jvitaṃ
3 Uvaruttheriyā vatthu III, 110
- 149 Yaṃ 'maṇi apatthama alāpuna eva sūride
kapotakaṃ atthuni tana disvāna kāraṇi?
4 Adhumaṇaka bhikkhunaṃ vatthu III 111⁴
- 150 Atthimaṃ nagaraṃ kantaṃ, mūṣaḥlohitaḥḥepuraṃ
yattva jarā ca maccu⁵ ca mano maḥ ho ca ohito
5 Janapadaḥḥalyāṃ Rūpaṇandathiriyā vatthu III 113
- 151 Jiranti ve rajaratha sucitta
atho sariraṃ pi jaraṃ upeti
satvā ca dhammo na jaraṃ upeti,
santo have sabbhi pavediyanti
6 Mallikādeviyā vatthu III 119
- 152 Appasutāyaṃ puriso bahuvaddo va jirati
maṃsaṃ tassa vaddhantaṃ paṇṇaṃ tassa na vadhanti
7 Laludiyitthi crassa vatthu III 123 (Itho⁸, C)

¹ B kinnu ² B gavesithi ³ B F C pabhaṅgunāṃ
⁴ Or Sumbhula adhumaṇaka C ⁵ C maccu

146 Mst., m 176

147 M n 61 Tha 769

148⁴ (second half) S 1, 97

149 Dya 761

150 M n, vi, 76

151 C S 171 Jst 1 181

- 153 Anekaṇṭasāraṇaṇṇa sandhaṇṇaṇṇa anibbisaṇṇa
gahakaraṇṇa¹ gavesanto, dukkha jati punappunāṇṇa
- 154 Gahakaraṇṇa¹ dittho 'sī, puna gehaṇṇa na khaṇṇa
sabbā te phasukā bhaggaṇṇa gahakūṭaṇṇa viṇikkhitaṇṇa
viṇikkhāragataṇṇa cittaṇṇa tanhānaṇṇa khayaṇṇa ajjhaṇṇa
8 Anandattherassa udanagatha vatthu III 1²
- 155 Acariṭva brāhmaṇaṇṇa, aladdha yobbane dhaṇaṇṇa
jinnakoṇṇa¹ va jhayaṇṇa khinamacche va pallāṇṇa
- 156 Acariṭvā brahmacariṇaṇṇa aladdha yobbane dhaṇaṇṇa,
senti cāpāṇṇa¹ 'va purāṇaṇṇa anutthanaṇṇa
9 Mahādhanaṇṇa¹ vatthu III 129

XL JAPAṆṆA EKADASAMA

XII ATTAṆṆA AGGO

- 157 Attāṇaṇṇa ce piyaṇṇa jāṇṇa, rakkeyyaṇṇa² surakkhitaṇṇa
tinnam aṇṇaṇṇa¹ yamaṇṇa patijaggeyya pandito
1 Bodhirajakumarassa vatthu III 1²
- 158 Attāṇam eva pathamaṇṇa pāṭirupe nivesaye
ath' aṇṇam anusaseyya, na kilesseyya pandito
2 Upānanda Sākyaputtassa vatthu III, 139

¹ Br gahakaraṇṇa

² C^a taṇṇa

- 159 Attānan ce tithi layiri¹ yath annam anusasati
 sudanto vati dimethi attā hi līra duddamo
 Padha vīa Tissattherassa vatthu III 142
- 160 Atti hi attano natho ko hi nitho paro siya?
 uttāni hi sudantena nathay labhati² dullabhay
 4 Kū rāla sapatti erassa matuy vatthu III 144
- 161 Attāni va³ katay pīpay attayay attasambhavyay
 abhimanthati⁴ dummedhiy vajiray⁵ vasmamayay⁶
 may
 Mahākāla upasakassa vatthu III 149
- 162 Yassa accantadussilyay maluv⁷ sūlam iv otthatay⁸
 lāroti so tatha ttānan yatha nay rechati dīso
 6 Devadattassa vatthu III 152
- 163 Sūlāram ācādhūm attano abhīmā ca
 vāy ve hitān cā sūdhūn cā tany ve parimaddukkaray
 7 Sā gābbhedaparissakka vatthu III 154
- 164 Yo Sūsanay arāhitaṇ anyānāy⁹ dhammajivināy
 patikkosati dummedho ditthiy nissaya pīyāy¹⁰
 līhīlāni kūtthakāss eva attagāmanaya phallati¹¹
 8 Jāttharassa vatthu III 155
- 165 Attānā vā katay pīpay attānā saṅkassitā
 attānā ikaṇṇay pāṇay attānā vā visujjhatī
 suddhī āsu līlī pīcattay nanno aññāy visodhaye
 9 Cakāla pāsakassa vatthu III 17

¹ B karīy I kīyī² B labbhati ³ B hi⁴ B l C abhimanthati⁵ l vajiray⁶ F C amhamayay

l māva

⁸ F C iv otthitay⁹ l anyānāy¹¹ B līyīkay¹¹ B phallati

- 166 Attadatthaṃ paratthena bahunāpi na hupāye,
attadattham abhiññāya sīdatthapasuto siya

10 Attadattatthera¹ vatthu III 158

VII ATTAVAGGO DVADASIHO

VIII LOKAVAGGO

- 167 Hīnaṃ dhammaṃ na seveyya Pimādena na saṃvase
micchaditṭhiṃ na seveyya Na siya lokavaddhano²

1 Anantara dahara bhikkhussa vatthu III 161

- 168 Uttiṭṭhe nappamaḷeyya Dhammaṃ sucaritaṃ care
dhammacari sukhaṃ seti asmiṃ loke paramhi ca

- 169 Dhammaṃ care sucaritaṃ Na naṃ duccaritaṃ care
dhammacari sukhaṃ seti asmiṃ loke paramhi ca

2 Suddhodana vatthu, III, 163

- 170 Yatha bubbulakaṃ passe, yatha passe marīcikaṃ,
evaṃ lokaṃ avekkhantaṃ maecurīyaṃ na passati

3 Pañcasata vipassakabhikkhūnaṃ vatthu III 165

- 171 Etha, passathīmaṃ lokaṃ cittaṃ rājarathupamaṃ,
yattha bala visidanti, na'atthi saṃgo vijānataṃ

4 Abhayaṃ akamāssa vatthu III 166

¹ C¹ Attadattha°

² B¹ vaddhano

- 172 Yo ca pubbe pamaṃjita¹, paccāso nappamaṃjita¹
so imaṃ² lokāya pāḷiḥseti abbhaṃ mutto va candimā³
o Sammunjanattherassa vatthu, III 168
- 173 Yassa pāpaṃ kutaṃ kammaṃ kusaleṇa pithiyati,
so imaṃ² lokeṇa pabhaseti abbhaṃ mutto va candimā³
o Angulimalattherassa vatthu III, 169
- 174 Andhabhūto ayaṃ loke tinnukā ettha vipassati
sakunto jalamutto va appo ssaggaya⁴ gacchati
7 Pesakiradhitaya vatthu III 170
- 175 Hamsadice ipathie⁵ janti akase janti iddhiya,
niyanti dhirā lokamāḥi jetaṃ Māraṃ sevāhiṇiṃ⁶
8 Tinsabhikkhunāya vatthu, III 176
- 176 Ekāya dhammāya atitissa musavadiṇṇa jantuno
vitinnaparilokassa nātthi pāpaṃ akāriyaṃ
9 Cūcamāyāya vatthu III 178
- 177 Na ve kadariyaṃ devaḷolāya vajanti
balaṃ haveṇa pāsanti dīnaṃ
dhiro ca¹⁰ dīnaṃ anumodamano
tena eva so hoti sukhaṃ parattha
10 Asaḥsadāṇassa vatthu III 183
- 178 Pathavyaṃ ekarājena saggaṇṇa gamanena va
sabbalokadhipaccena sotipattiphalāya varāya
11 Anāthapūriṇaputtassa kidaṇṇa vatthu, III 187

VIII LOKAVACĪO TIRASANO

¹ B' na pamaṃjati

* I so may

² B' I' C' appo saggayā³ C' hamsadiceṇa¹⁰⁴ B' I' C' savahānāya⁶ B' va

172 M n, 104 Tha 871

173 M n, 104 Tha 872 173 = 382

176 It. § 2.

XIV BUDDHAVAGGO

179 Yassa jītaṃ navajiyatī, jītamāssa no jātī koci loke
taṃ Buddham anantagocaraṃ apadaṃ kena padena
nessatha ?

180 Yassa jītaṃ visattika tanha n atthi kubiñci netave
taṃ Buddham anantagocaraṃ apadaṃ kena padena
nessatha ?

1 Maradhitaranaṃ vatthu III 193

181 Ye jhānapasuta dhīra nekkhammupasāme rata
devapī tesāṃ piḥayanti² samouddhanaṃ satimataṃ

2 Yamakappat hāriyavatthu III 199

182 Kīccho manussapatilabho kīcchāṃ māccana jīvitaṃ
kīcchāṃ saddhammasāvanaṃ kīccho Buddhanaṃ up
pado

3 Erakapatta nagarajassa vatthu III 20

183 Sabbapapassa akaraṇaṃ kusalassa³ upasāmpada
sacittapariyodāpanaṃ⁴ etam Buddhina sāsanaṃ

184 Khanti paramaṃ tapo titikha nibbanaṃ paramaṃ
vadanti Buddha
na hi pabbajito parupaghātī samano⁵ hoti paraṃ
vihethayanto

185 Anupavado anupaghato patimol khe ca saṅvaro
mattaññuta ca bhāttasmiṃ panthaṃ⁶ ca sayānasanaṃ
adhicitta ca ayogo etam Buddhana sāsanaṃ

4 Anandattherassa vatthi v III 236

¹ Or, Magandīya°, C

² F piḥenti

³ B kusalass F kusalass upasāmpada

⁴ F paryodāpanaṃ B pariyodāpanaṃ

⁵ B na samano

⁶ F C paṭiṭṭha ca

179 180 Cf Mvst iii 91 92 cf Jāt i 313

180 S i 107

183 D ii, 41 cf Nettī 43 81 171 186 Mvst iii 420

184 D ii 49

185 D ii 49, Ud iv, 6

- 186 Na kahapanavassena tittī kāmesu vijjati
appassida dukha kama" itī viññaya paṇḍito
- 187 Apī dibbesu kamesu ratij so nadhigacchati,
tanhakkhīyarato hoti sammāsambuddhasāvaḥo
5 Anabhiratabhikkhussa vatthu, III, 238
- 188 Bāhu¹ ve saraṇaṃ yaṇṭi pabbatani vaniṃ ca
ārāma rukkhā cetyāni manussa bhayaṭṭijitā,
- 189 'Etaṃ kho saraṇaṃ khemaṃ, n' etaṃ saraṇam
uttamaṃ
n' etaṃ saraṇam āgama sabbadukkhā pamuccati
- 190 Yo ca Buddhaṃ ca Dhammaṃ ca Saṅghaṃ ca saraṇaṃ
gato,
cattāri āriyasaccāni² sammappaññiya³ passati
- 191 Dukkhaṃ, dukkhasamuppadaṃ, dukkhassa ca atikkā-
maṃ,
ariyaṇ² ca atthaṅgikāṃ maggaṃ, dukkhapasamaṅgi-
mināṃ
- 192 Etaṃ kho saraṇaṃ khemaṃ, etaṃ saraṇam uttamaṃ,
etaṃ saraṇam āgama sabbadukkhā pamuccati
6 Aggudatta brāhmaṇassa vatthu III, 241
- 193 Dullabho purisaṃnaṃ na so sabbattha jayati,
yattha so jāyati dhīro, taṃ kulāṃ sukham edhati
7 Anandattherassa pucchitapaṃ ha vatthu III, 247
- 194 Sukho Buddhanaṃ uppado sukho saddhammadesanā,
sukho saṅghassa sāmaggā, sāmagganaṃ tapo sukho
8 Sambabulanaṃ bhikkhunaṃ vatthu III 249
- 195 Pujarahe pujaṇato Buddhhe yaṇṭi va eṭṭha e
papañcasamatikkante tinnasokapiraddave
- ¹ B' lāhu 1 sammappaññāva ² 1 ariya^o
- 186 M i, 130, Vin ii, 25, Dvya 224
187, 190 Dvya 164
191 Thī, i, 186

XV SUKHAYAGGO

- 197 Susukhaṇ vata jīvaṃa verimesu averino,
verimesu manussesu viharāma averino
- 198 Susukhaṇ vata jīvāma aturesu anatura,
aturesu manussesu viharāma anāturā
- 199 Susukhaṇ vata jīvaṃa ussukesu anussuka,
ussukesu manussesu viharāma anussuka
1 Natakānaṇ kalahavupasaṃnana-vatthu, III, 254
- 200 Susukhaṇ vata jīvaṃa yesaṇ no n' atthi kiñcaṇaṇ,
pitibhakkha bhaviṣṣāma deva ābhassara yatha
2 Marassa vatthu, III, 257
- 201 Jayaṇ veraṇ pasavati, dukkhaṇ seti parājito,
upasanto sukhaṇ seti hitva jayaparājayaṇ
3 Kosalarāmo parajayassa vatthu, III, 259
- 202 N' atthi ragasāmo agga, n' atthi dosasāmo kālī,
n' atthi khandhadisa dukkhaṇ, n' atthi santiparaṇ su-
khaṇ.
4 Anantarakuladānīya vatthu, III, 260
- 203 Jighacchaparamā rogā, saṅkhārā¹ parama dukkha,
etaṇ hitva yathabhutaṇ, nibbānaṇ paramaṇ sukhaṇ.
5 Anatarassa upasakassa vatthu, III, 261
- 204 Ārogyaparama² labhaṇ santutthi paramaṇ dhaṇaṇ,
viśvāsaparama³ nīti nibbānaṇ paramaṇ sukhaṇ
6 Pasenadikosālassa vatthu, III, 264

¹ So C^a

- B' ārogya

² B' viśvāśāḍ^o.

198² Cf. Tha 270

200 S. i, 114

201. S. i, 89.

201 Cf. M. i, 508-257 Sn 257, Jāṭ. m, 196

- 205 Pavivekarasay pīva rasay upasamassa ca,
niddaro hoti nippapo dhammapitirasa y pivaṃ
7 Annatarabhikkhussa vatthu III, 267 ¹

- 206 Sahu² dassanam ariyānaṃ ³ sannivāso sada sukho,
adassanena balīnaṃ niccam eva sukhi sīya

- 207 Balasangatacarī hi dīgham addhāna socatī,
dukkho balehi saṇḍaso amitten eva sabbada,
dhiro ca sukhasaṇḍaso ñātinaṃ va samagamo

Tasma hi

- 208 Dhuraṇ ca, paññaṇ ca bahussutaṇ ca,
dhorayhāsaṇ,⁴ vatavantaṃ, ariyaṃ
taṃ tadisaṃ, sappurisaṃ, sumedhaṃ
bhajetha nakkhattapathaṃ va candimā
8 Sakkadevaṃ yassa vatthu III 269 ⁵

XV SUKHAVAGGO PANNARASAMO

XVI PIYAVAGGO

- 209 Ayoge yuñjam attanaṃ yogasmiṃ ca ayojayaṃ,
atthaṃ hitva piyaggaṃ pīhet attanuyoginaṃ

¹ Or, Tissaṭṭhera^o, C¹

² F C¹ sadhu

³ P. ariyinaṃ

⁴ Br dhorayhaṃ

⁵ Or, Sakkupat bana^o C¹

- 210 Ma piyehi sarmāgañehi, appiyehi kuddecanay
piyanam¹ adassamay dukkhay, appiyanañ ca dassanay
- 211 Tasmā piyay na kayarītha, piyapiyo hi pipako
ganthi tesay na vijjanti yesay n'atthi piyappiyay
1 Tinnay bhikkhunay vatthu, III, 273
- 212 Piyato jayati soko piyato jayati bhayay,
piyato vippamutti issa n'atthi soko Kuto bhayay?
- Amatarakutumbassa vatthu III, 276
- 213 Pemato jayati soko, pemato jāyati bhayay,
pemato vippamuttassa n'atthi soko Kuto bhayay?
3 Visikkhaya vatthu III, 278
- 214 Ratiya jayati soko, ratiya jāyati bhayay,
ratiya vippamutti issa n'atthi soko Kuto bhayay?
4 Icchavinnay vatthu, III, 279
- 215 Kamato jayati soko, kamato jayati bhayay,
kamato vippamuttassa n'atthi soko Kuto bhayay?
5 Anuttigandhakumārassa vatthu III, 281
- 216 Tanhaya jayati soko tanhaya jayati bhayay,
tanhaya vippamuttassa n'atthi soko Kuto bhayay?
6 Amatarabrahmanassa vatthu, III, 281
- 217 Siladassanāsampiyannay dhammatthay, saccavedinay,²
attano kamma lubbhmay, tay jano kurute piyay
7 Uccasata dānakasay vatthu, III, 280
- 218 Chanda jato anakkhite manasā ca phuto siyā
lāmaṇa ca appapābuddhacitto uddhaysoto³ ti vuccati
8 Anagamittherassa vatthu, III, 282
- 219 Cīrappamāsi purisay durato sotthim āgataṃ
nātinatti suhagga ca abhinandanti āgataṃ

¹ 1 piyanam² 2 B' 1 saccavādinay

- 220 Tath' eva katapuññam pi asmā lokā paraṃ gataṃ
puññāni patigāhanti piyaṃ nīti va ¹ āgataṃ
9 Nandiyassa vatthu, III, 290

XVI. PĪṬAVAGGO SOIṬAVO.

XVII. KODHĀVAGGO.

- 221 Kodhaṃ jahe, vipphaṇṇaṃ manāṃ
saññojanaṃ sabbam atikkameyya
taṃ nama rūpasmiṃ sajjamaṃ
akūṇṇaṃ nānupātanti dukkha
1 Rohiṇiya vatthu, III, 295²
222. Yo ve uppatitaṃ kodhaṃ rathaṃ bhantaṃ va dhāraye,
tam ahaṃ sātthaṃ brumī, rasmiggāho itaro³ jano
2 Anāstara bhikkhussa vatthu, III, 299
223. Akkodhena jine kodhaṃ Asādhun sādhuṃ jine
jine kadariyaṃ dānena. Saccenālikavadināṃ⁴
3 Uttariya vatthu, III, 302
- 224 Saccāṃ bhane, na kuṇṇheyya, dāṇi appasmim⁵ pi
yacito,
eteḥ tili thānehi gacche devāna santike
4 Mahāmoggallānātherassa paṇhapucchita vatthu, III, 314

¹ B^c nītiṃ va - O, Rohiṇīkhattiyakāññi^o, C^o

² F. 'taro ³ S^c, Cⁿ Saccena alika^o

⁴ B^c appampi; I^c appasmi, Cⁿ appasmiṃ, omittuṃ pi

- 225 Ahimsakā ye munayo, mecaṃ kāyena saṃvuta,
te yanti accutaṃ thinaṃ yattha gantā na socare
5 Saketabrahmanassa vatthu, III, 317
- 226 Sādā jāgaramānaṃ ahorattanusikkhinaṃ¹
nibbanaṃ adhimuttanaṃ utthaya gacchanti asavā
6 Punnāya vatthu III, 321
- 227 Poiṃam etam Atula¹ n etāṃ ajjatanam iva
nindanti tunhīm asinaṃ nindanti bahubbhūmāṃ,
mitabhaninam pi nindanti n atthi loke amindito
- 228 Na cahu na ca bhavissati² na c etarahi vijjati,
elantaṃ nindito poso, ekantaṃ va paṇṇsito
- 229 Yaṃ ce viññū paṇṇanti anuvicca suve suve
ucchiddavuttiṃ medhaviṃ paṇṇasīlasamahitaṃ
- 230 Vekkhā³ jambonādisseva ko taṃ ninditum arahati?
Deva pi naṃ paṇṇanti Brahminā pi paṇṇsito
7 Atula upāsakassa vatthu, III, 325
- 231 Kayappakopaṃ rakkheyya kāyena saṃvuto siyā
kayaduccaritaṃ hitva kāyena sucaritaṃ care
- 232 Vacipakopaṃ rakkheyya vaciye saṃvuto siyā
vaciduccaritaṃ hitva vacaya sucaritaṃ care
- 233 Manopakopaṃ rakkheyya manasa saṃvuto siyā
manoduccaritaṃ hitva, manasa sucaritaṃ care
- 234 Kāyena saṃvuta dhiraṃ uttho vacaya saṃvutā,
manasā saṃvuta dhiraṃ te te supariṇṇvutā
8 Chabbaggiyanaṃ bhikkhunaṃ vatthu III, 330

ਅਨਿ ਸੋਧਨਾਯੋਗੋ ਸਾਧਨਾਯੋਗੋ

¹ Sī sikl hatāṃ

² hesati

³ B' nikkhaya

XVIII MALAVAGGO

- 235 Pandupalāso va 'dani 'sī yamapurisī pi ca tan¹ upa-
tthita
nyyogimukhe ca tittasī Patheyyam pi ca te na
vijjati
- 236 So karohi dīpam attano Khīppaṇ vāyama, paṇḍito
bhava
niddhantamalo anangano dibbaṇ ariyabhūmim eluṇṇa-
- 237 Upanītarāyo ca³ 'dani 'sī Sampayito 'sī⁴ Yamassa
santike
vaso pi ca te⁵ n' atthi anta⁶ patheyyam pi ca te
na vijjati
- 238 So karohi dīpam attano Khīppaṇ vāyama, paṇḍito
bhava
niddhantamalo anangano, na puna⁷ jāti jaraṇ upelūṇa-
- 1 Goghatakaputtassa vatthu III 3
- 239 Anupubbenā medhāvī thokathokaṇ⁸ khane khane
kammāro rajatass eva niddhame malani attano
- 2 An atarabrāhmanassa vatthu III 338
- 240 Ayasa va malāṇ samutthitaṇ⁹ tadutthaya¹⁰ tam eva
khaḍaṭṭi,
evaṇ atidhona-carinaṇ sikkakammam¹¹ na yanti dug-
gaṭṭi
- 3 Tissattherassa vatthu III 341

¹ B te	² B ^c upelūṇa	³ C va	⁴ B ut
⁵ B vaso te	⁶ B ^c antare	⁷ F na punaṇ	
⁸ K thokaṇ thokaṇ		⁹ B ^c samutthaya	
¹⁰ B ^c tatutthaya	¹¹ B, K C ⁿ sikkā kammam		

- 250 Yassa c'etaṇ samucchinnāṇ mûlaghacceṇ samuhatāṇ,
sa ve diva va rattāṇ vā samadhim adhigacchati

8 Tissa daharassa vatthu, III 357

- 251 N' atthi rāgasamo aggi, n' atthi dosasamo gaho,
n' atthi mohasamāṇ jālāṇ, n' atthi tanhassama nadi

9 Pañca opasakanāṇ vatthu, III 360

- 252 Sudassaṇ vajjaṇ aññesaṇ, attano pana duddasaṇ,
paresaṇ hi so vajjāṇi opunāti fathubhuṇṇaṇ
attano pana chadeṭi lalīṇ¹ va kītava satho

10 Mendakasethhissa vatthu, III 363

- 253 Paravajjanupassissā niccaṇ ujjhānasaññino,
asavā tassa vaddhanti, ara so asavakkhaya

11 Ujjhānasaṇi inamatttherassa vatthu, III, 376

- 254 Ākāse² padaṇ n' atthi, samano n' atthi bahire,³
papañcibhirata paṇa, nippapañca Tathagata

- 255 Ākāse² padaṇ n' atthi, samano n' atthi bahire,
saṅkhara sassatā n' atthi, n' atthi Buddhanam iñjitāṇ

12 Subhaddaparibbajakassa vatthu III, 377

XVIII MALAVAGGO ATTHĀPISAMO

¹ B^r kalī va

² F ca, B^r vā

³ K F 'bāhiro, B^r, S^r 'bāhīre

- 241 Asajjhāyamāṇā manta, anutthanamala gharī
 malaya vānassa kosajjaya, pamado rakkhato malaṃ
 4 Laludayittherassa vatthu III, 344 (Lalud° C°)
- 242 Mā itthiyā duccaritaṃ maccherayaṃ dadato malaṃ
 malā ve pipalā dhamma asmiṃ loke paramhi ca.
- 243 Tato mālā malatūyaṃ Avijja paramayaṃ malaṃ,
 etam malaṃ pāhatvāna, nimmalā hotha bhikkhavo
 5 Annatara kulaputtassa vatthu III 348
- 244 Sujayaṃ ahirikenā, kakāsūrena, dhayasiṃ,
 pakkhandina pāgabbhena, sankatthena jīvitaṃ
- 245 Hirimata ca duggayaṃ, niccaṃ sudiggavesinī
 dīnen appagabbhena suddhayaṃ passatī
 6 Sipputtattherassa saddhivārikassa vatthu III 351¹
- 246 Yo paṇam atipateti,² musavadaṃ ca bhāsati,
 loke adinnayaṃ adiyati paradaraṃ ca gacchati
- 247 Suramerayaṇaṃ ca yo naro anuyūjati,
 idh eva mēso lokasmiṃ mulaṃ lhanati attano
- 248 Evaṃ bho purisa³ jīvāhi pāpadhamma asāṇṇitā
 mātayaṃ lobbo adhammo ca ciraṃ⁴ dukkhāya raṇa
 dhavaṃ⁵
 7 Paṇasata uṇṇa sakinaṃ vatthu III, 352

- 250 Yassa e etaṃ samucchinnāṃ mulaghacceṃ samuhataṃ,
sa ve divi va rattuṃ va samadhim adhigacchati

8 Tissa dabharassa vatthu III 357

- 251 N' atthi raga¹mo aggi, n' atthi dosa¹mo gaho
n' atthi mohasamaṃ jalaṃ, n' atthi tanhasam i nadi

9 Panca-upasakanāṃ vatthu, III 360

252. Sudassaṃ vajjaṃ aññesaṃ, attano pana duddasaṃ
paresaṃ hi so vajjanaṃ opunāti fathabhusaṃ
attano pana chadeṭi kaḷu¹ va kīṭava satho

10 Men lakasetthissa vatthu III 363

- 253 Paravajjanupassissa niccaṃ ujghanasaññino,
asava tassa vaddhanti ara so asavakkhaya

11 Ujghanasannujnamattherassa vatthu III 376

- 254 Akase² padaṃ n' atthi, samano n' atthi bahire,²
papañcabhūrata paṇa nippapañca Tathagata

- 255 Akase² padaṃ n' atthi, samano n' atthi bahire,
saṅkhara sassata n' atthi, n' atthi Buddhanam iñjitaṃ

12 Subhaddaparibbajakassa vatthu III, 377

VIII MALAVAGGO ATTHARASAMO

¹ B^c kaḷi va

² Γ^c ca B^c va

³ K F bahiro, B^c, S^c bāhīre

- 241 Asajjhayamala mantā, anutthanamala gharā,
malay vānnassā kosajjāy, pāmādo rakkhato malay
4 Laludiyittherassa vatthu III, 344 (Lala' C')
- 242 Mā itthiyā duccharitay maccheray dadato malay
mala ve pipilā dhamma asmīy loke paramhi ca
- 243 Tato mālā malatīray Avijja pīramay malay,
etam malay pīhātī na nimmala hotha bhikkhavo
5 Anuata kulaputtassa vatthu III 348
- 244 Sujjay ahirikenā, kākasūrena dhayasinā,
pakkhandina pīgabbhena, sankilittkena jīvīyay
- 245 Hirimata ca duggayay, niccay sugavesinā,
dinen appagabbhena suddhajivena passatā
6 Sāruputtattherassa saddhivārikassa vatthu III 351
- 246 Yo paṇam atipīṭeti, musavādāñ ca bhāsati,
loke adinnay adiyatī, parādārañ ca gacchati
- 247 Suramerayapāṇāñ ca vo naro mūyūjyati,
idhi eva m eso lokasmīy mulay khamatī attano
- 248 Evaṃ bho purisa⁴ jamaḥ pīpadhammā asaṇṇatā
mā tūy lobho adhammo ca cirañ⁴ dukkhaya ran
dhīyay⁵
7 Paṇcasāyā sakinnay vatthu, III 352

Dadati⁶ ve vathasaddhāy jathapavādanay jano
titha yo⁷ makuḥhīyati⁸ | resay paṇibhojīne,
na so diva va rittay va samidhūm adhigacchati

0. Cūlavāri° (

F pos

I C. Galanti

4 B paray

B S 80

° K I atimipeti

° B randhasu

° K hoti

11 21 21 1 A 195

11 21 21 1 Jatthamā 16 (there quite a few Arya
nativities in the text)

200 Yasā c etaṃ samucchinnāṃ mulaghaccaṃ samuhataṃ
sa ve diva va rattīṃ va samadhīm adhigacchati

8 Tissa dāharassa vatthu III 3.

201 \ atthi ragasamo aggaṃ n atthi dosasamo gaho
n atthi mohasamā jalaṃ n atthi tanhasamā nad

9 Paṇca upasakanāṃ vatthu, III 360

202. Sudassaṃ vajjaṃ annessaṃ attano pana dudda aṃ
pareṇaṃ hi so vajjaṃ opunati jathabhuṇṇaṃ
attano pana chadeṭi kaḷiṃ¹ va kīṭava satho

10 Mend² etthassa vatthu III 363

¹ B kaḷi va

² E F jahwe B S jahwe

³ Γ ca B va

havati
\ apatto
13 60

XIX DHAMMATTHAVAGGO

206 Na tena hoti dhammattho yen atthay sahasa¹ naye
yo ca atthay anattañ ca ubho niccheyya pandito

2 7 Asahasena dhammena samena nayati pare
dhammassa gutto medhavi dhammattho ti pavuccati

1 Vinicchaya mahamaccāna j vatthu III 380

258 Na tena pandito hoti yavata bahu bhasati
khemā averi abhayo pandito ti pavuccati

2 Chabbaggiyanā j vatthu III 282

259 Na tavatā dhammadharo yavata bahu bhasati
yo ca appam pi sutvāna, dhammā j kayena passati
sa ve dhammadharo hoti yo dhammā j nappamajjati

3 Ekuddāna khinasavattherassa vatthu

260 Na tena therō so² hoti³ yen assa phalitā j sir
paripakko vayo tassa moghapanno ti vuccati

261 Yamhi saccañ ca dhammo ca, ahimsa sañña
sa ve vantamalo dhiro therō⁴ ti pavuccati ;

4 Lakuntaka Bhaddiyattherassa vat

262 Na vakkaranamattena vanṇapokkharataya 09⁷
saddhurūpo naro hoti issuki macchari sathu —

263 yassa c etā j samucchinnā j mulaghaccā j
sa vāntadoso medhavi saddhurūpo ti vuccati —

n

5 Sambhulāna j bhikkhūna j v vatthu

nundakena samano abbato, alikā j bh¹ 19⁷

¹ C, Allobhasamapanno samano kiṇ bhavissa.

² F P —

³ F C ¹ B s dhasa.

² B S^c omitt

⁴ F ūhavāti

³ F thaviro

211 C, Manu u 154, 156 Mbh m 113 11 12.

214 xu 323, 324

ethavāti

XX MAGGAṬṬAGGO

- 273 Maggim atthangilo settho saccanan caturo pada
virago settho dhammanay diḍḍadanā¹ ca cakkhuma
- 274 eso va² maggo n atth unno dassanassa visuddhiya
etamhi tumhe patipajjatha marass etaṃ pamo
canan
- 275 Etamhi tumhe patipanna dukkhass antaṃ karissatha
al khato ve maya maggo annaya sallasantanan
- 276 Tumhehi liccay uttappan akkhuturo Tathagata
patipanna pamo khanti jhayino Maribandhana
I Pa cāsata bhikkhunay vatthu III 401
- 277 Sabbe sanīhara uniccā tī yadā panna ya passatī
atha nibbindatī dukkhe—esa maggo visuddhiya
Pancasatānā bhikkh nāy vatthu III 402 (An ccalakkhana° C)
- 278 Sabbe sankharā dūl kha tī yadā panna ya passatī
atha nibbindatī dukkhe—esa maggo visuddhiya
- 279 Sabbe dharmma anatta tī yadā panna ya passatī
atha nibbindatī dūl l he—esa maggo visuddhiya
3 4 Pancasata bhikkh nāy vatthu III 406
(Dul khalakkhana° Anattalakkhana° C)
- 280 Utthamakātmhi uttubhānā
yuvā bahū alasiyā upeto
saṃsanna an appamāno³ l usito
panna ya maggan alaso i v indat
J I ad ala m ka Tissattherassa atthu III 407
- ¹ B K dvīpadanan ca
² B sampā i a° S saṃsatt
F C° es eva
- 273 Nettī 188 277 279 Iha (° 6 678 Nettī 6 167

- 281 Vacanurikkhī, manasa susaṅguto,
kāyena ca akusalaṃ na kayira,
ete tīyo lammaṃpathe viśodhaye
āradhaye maggaṃ isippiṃveditaṃ
6 Sukarapetassa vatthu III 410
- 282 Yogā ve jayati bhurī, ayogā bhurisaṅkhayo
etaṃ dvedhapathaṃ natva bhavāya vibhavaya ca
tath' attinaṃ niveseyya yathā bhūrī¹ pavaddhati
7 Pothilattatherassa vatthu III 417
- 283 Vanay chindatha, ma rukkhay, vanato jayati bhavaṃ
chetvā vanaṃ ca vanathan ca, nibbana hottha bhikkhavo
- 284 Yavaṃ [hi] vanatho² na bhijjati³ anumatto pi narassa
nārisu,
paṭibaddhamano va tava, so, vaccho khirapano⁴ va
matari
8 Mahallakabhikkhunaṃ vatthu, III 421
- 285 Uccinda sineham attino, kumudaṃ saradikay va
panini,
santimaggam eva brūhaya nibbinaṃ sugatena desitaṃ
9 Sovannakarattherassa vatthu, III 422
- 286 "Idha vassaṃ vasisāmi, idha hemantagimhisu"
iti bālo vicinteti,⁵ antarayyaṃ na bhujhati
10 Mahadhanavajjassa vatthu III 429
- 287 Taṃ puttapaśusammattaṃ byasattamanasaṃ naraṃ,
suttaṃ gmaṃ mahogho va maccu adaya gacchati
11 Kisaṃgotamīyaṃ vatthu, III, 432

¹ Cⁿ bhurī

² B^r vanay

³ B^r bhijjati

⁴ Iⁿ khirapako

⁵ B^r vicintesi

288. Na santi puttā taniya na pitā n apī¹ bandhava
antaken idhipannassa n atthi ñitisu tanatā

289. Etam atthavasāya natva pan lito silasāyuto
nibbanagamināy maggaṃ khippam eva visodhaye

12 Patacariya vatthu III 43f

XX MACCAYAGGO VISATIMO

XXI PAKINNAKAYAGGO

290. Matta sul hapimuccaṃ passe ce vipulāy sukhāy
caye matta sukhāy dhuo sampassāy vipulāy sukhāy

1 Gaṇḍaroha a vatthu III 43^r

291. Paradukkhupādā nena² attano³ sukhāy icchātā
verasaṃsaggasaṃsattho veṇṇa so na pamuccatī⁴

2 Kukkuṭan lakkhadikāya vatthu III 449

292. Iyaṃ hi niccāy upaviddhaṃ akiccāy pana kayirātī⁵
unnalānāy⁶ pamattināy tesāy viddhanti asavā

293. Yesan ca susāṃ radhā niccāy kayagata sūti
aliccāy te na sevanti līce sūtaṃ arino
sūtanāy sampajānanāy utthāy gacchanti asavā

3 Bhaḍḍiya bhikkhūnaṃ vatthu III 451

¹ B nāpī C na pī

² F yo attano

³ B kiriy F līyātī

⁴ B Parādukkhuppadanena

⁵ K parimuccatī

⁶ Iha (P T S) unnatī^o

- 294 Matarāṇ pitarāṇ hantva, rājano dve ca khattiye
ritthāṇ saṇucarāṇ hantva aniggho yati brahmano
- 295 Matarāṇ pitarāṇ hantva, rājano dve ca sotthiye
veyyagghapaṇcarāṇ hantva aniggho yati brahmano
4 Lakuntaka Bhaddiyattherassa vatthu III, 40
- 296 Suppabuddham pabujjhanti sādā Gotamasavakā,
yesaṇ diva ca ratto ca niccaṇ Buddhagata satī
- 297 Suppabuddham pabujjhanti sādā Gotamasavakā,
yesaṇ diva ca ratto ca niccaṇ Dhammagata satī
- 298 Suppabuddham pabujjhanti sādā Gotamasavakā,
yesaṇ diva ca ratto ca niccaṇ Saṅghagata satī
- 299 Suppabuddham pabujjhanti sādā Gotamasavakā,
yesaṇ diva ca ratto ca niccaṇ Kayagatā satī
- 300 Suppabuddham pabujjhanti sādā Gotamasavakā,
yesaṇ diva ca ratto ca Ahimsiya ratto mano
- 301 Suppabuddham pabujjhanti sādā Gotamasavakā,
yesaṇ diva ca ratto ca Bhāvanīya ratto mano
5 Dārusakā kaputtassa vatthu III 40
- 302 Duppabbajjāṇ durabbhiramāṇ duravacā gharā dukha
dulkho sīmanasāṇiso, dukkhinupatitā daddhagu
tasmā na cā daddhagu sīya na ca dukkhinupatito sīya¹
6 Vajjiputtakabhikkhussa vatthu III 460
- 303 Saddho sīlena sampinno vīsobhogīsamappito
yaṇ yaṇ padesaṇ bhajati tattha tatthēva pūjito
7 Cūṭagahapatukassa vatthu III 46
- 304 Dure santo pakasenti² Himavanto va pabbato
asantētti na disanti ratti³ khittīyitha sara
8 Culasebhaddīya vatthu III 46

¹ I c ite

² B^c pakasanti

³ B rattuṇ

- 305 Ekāsaṇṇaṃ ekaseyyaṃ eko caram atandito,
eko damayaṃ attanaṃ vānante rāmito¹ siya

9 Ekaviṃṣatikattherassa vatthu III 471

VII PAKINVAI AVAGGO LKAVISATIMO

VIII NIRAYAVAGGO

- 306 Abhutaṃ idā niraṇṇaṃ upeti yo vāpi² katva “na karomi”
cāha
ubho pi te pecca sama bhavanti mhinakamma manujā
puattha

1 Sundariparibbujakaya vatthu III 474

- 307 Kasavakanthā bahavo papadhamma asaññata
papa papehi kammehi niraṇṇaṃ te upapajjaie

2 Duccaritaphalanubhavāna sattanaṃ vatthu III 479

- 308 Seyyo iyogulo bhutto tatto aggisikhupamo,
yan ce bhūñjeyya dussilo tatthapiṇḍaṃ asaññato

3 Vaggum dātariya bhikkhunaṃ vatthu III 481

- 309 Cattāni thanāni naie pūmatto upajjati parādārūpasevi
apunnalabhaṃ na nīlāniseyyaṃ, nindaṃ tatīyaṃ,
niraṇṇaṃ catutthaṃ

¹ Br ramako

² Br capi

305^b Cf Sn 709

306 Sn 661, Itv § 48

- 310 Apuññalabho ca gati ca pāpikā bhūtas-a bhūtiya ratī
ca thokikā
rāja ca dandaṇṇa garuḷaṇṇa paṇeti, tasmā nara parādāraṇ
na seve

4 khemassa vatthu III 481

311. Kuso yatha duggahito hattham eva nūkantati
samaññaṇṇa duppari matthaṇṇa niraya¹ upakaddhati
312 Yaṇ kiñci sithilaṇṇa² kamman, sankhittthañ ca yaṇ
vataṇṇa,³
sankassaraṇ brahmacariyaṇ, na taṇ hoti mahāp
phalaṇ
313 Kayira⁴ ce kayirath⁵ enaṇ, dalham enaṇ parakkame,
sithilo⁶ hi paribbajō⁷ bhīyyo akirata rajaṇ

5 Dubbacabbukkhussa vatthu III, 483

- 314 Akataṇ dukkataṇ⁸ seyyo, pacchā tapati⁹ dukkataṇ,
kataṇ ca sukataṇ seyyo, yaṇ katta nūnatappaṇi
6 Issapakatitthiya¹⁰ vatthu, III, 486

- 315 Nagaraṇ yatha paccantaṇ guttaṇ santarabahiraṇ
evaṇ gopetha attinaṇ khīno ve ma upaccaga
khanatita hi socanti niraṇyamhi samappit i
7 Sambahulanaṇ agantukabhikkhunaṇ vatthu III, 487

- 316 Alajjiti ve¹¹ lajjanti, lajjiti ve¹¹ na lajjare,
micchaditthisamādan i satti gacchanti duggatiṇ
317 Abhaye ca bhayadassino, bhaye ca bhayadassino
micchādītthīsamādana, satti gacchanti duggatiṇ
8 Nigantanaṇ vatthu III 489

¹ K nirayaṇ	² I sathilaṇ	³ B katan
⁴ K kayiraṇ	⁵ F kayirath , B kayiraya	
⁶ F sathilo	⁷ B paribbajō	⁸ B dukkataṇ
⁹ B tappati	¹⁰ C ⁿ I rita itthiya	¹¹ C ⁿ oti ye

- 318 Avajje vājṇamāṇo vaje cavajṇadassino
micchaditthisamādana satta gacchanti duggatā
319 Vajjan ca vājṇato itva vājṇaṇ ca avajṇato
sammaditthisamādana satta gacchanti suggaṭṭā
9 Tittḥ yasavakanaṇ vatthu III 492

VII NIPATAVAGGO BAVISATIMO

VIII NAGAVAGGO

- 320 Ahaṇ n go va saṅgame capato¹ patitāṇ sarāṇ
atīvakyāṇ titikkhissāṇ Dussilo hi bahujṇano
321 Dantaṇ nīyanti samitāṇ dantaṇ rajabhīruhaṭṭi
danto settho manussesu yo tivakyāṇ titikkhaṭṭi
322 Varam assataṇa dantaṇ iyaṇiṇa ca sindhava
kunjara ca mahānaga attadanto tato varaṇ
1 Attanāṇ arabbha kathaṇ ta vatthu IV 1
323 Na hi etehrī yaṇehi gaccheyya agatāṇ disāṇ
yathā² ittaṇa sudantena danto dantena gacchaṭṭi
2 Hatthacar yaka bhikkhussa vatthu IV 2
324 Dhanapilako nama kunjaro
katukappabhedano³ dunnivarayo
buddho kabalīṇ na bhunjaṭṭi
sumarati nagatanassa kunjaro
3a atara brahmanassa puttāṇaṇ vatthu IV 3
1 B capato F yath attana
2 B katukabhedano
3 Or Paripinabrahmanaputtā⁴ C

325. Middhā yadā hoti mahagghaso ca
 niddayitā samparā itta¹āy,
 mahāvarāho va niripaputtho
 punappunāy gabbham upeti mando
 4 Paṇenādikosakassa vatthu IV, 1.
326. Idāy pure cittaṃ acāri cāritā¹
 yenicchakāy yatthakam uḍḍayathasukkhāy
 tadāy² abhāy niggahe³ssāmi² yoniso
 hatthippabhinnāy vāyā anukusagga⁴ho
 5 Sānu sāmāy erassa vatthu IV, 18.
327. Appamādayitā hothā Saccittāy anurakkhithā
 duggā uddharath¹ attanāy paṇko satto² vā kuṇjaro
 6 Bālīheraka hatthissa³ vatthu IV, 2.
328. Sacce lābhettha nipakāy saḥāyāy
 saddhūñcarāy siddhuvāhāridhīrāy,
 abhūbhūyā sabbāni parissāyāni,
 cireyya ten¹ attamāno satimā
329. No ce lābhettha nipakāy saḥāyāy,
 saddhūñcarāy siddhuvāhāridhīrāy,
 rajā va ratthūyā vijitūyā pūhāyā,
 eko ciro mātang¹ arāññe vā nīgo
330. Ikaṣṣa caritāyā vāyo, n¹ atthi lādo saḥāvatā
 eko care, na ca jājāni kayira appo sukko mātang
 arāññe vā nīgo
 7 Ikaṣṣa caritāyā vāyo, n¹ atthi lādo saḥāvatā IV, 2.
331. Atthamhi jātamhi sukhā vāhāyā
 tuṭṭhi sukhāyā itaritarāni,
 puññāy sukhāyā jīvaṇṇasaṃkhāyāni,
 ekaṣṣa dukkhassa sukhāyā jātāni

¹ I. K. caritāy. (° caritāy) ² I. niggahe³ssāmi

³ I. C° sāmāy. ⁴ C° rak² m² va l² atthi

325. Th. 17, 101². Sutt. 14, 129

326. Th. 77, 110. 27. Mid. 7.

28. S. 15, 4.

328. 31. M. 11, 174. Vin. 1, 20.

- 332 Sukha metteyyatī¹ loke, atho petteyyatī sukha,
sukha samanāta loke, atho brahmaññata sukha
- 333 Sukhaṃ yaṃ jarā śīlaṃ sukha saddha paṭitthita
Sukho paññāya² paṭilabho papanāṃ akaraṇaṃ sukhaṃ
8 Marassa vatthu IV 31

XIII NAGAVAGGO TEVĪSĪTINO

XIV TANHAVAGGO

- 334 Manujassa pamatta cetrino
tanha vaddhati malava viya,
so plivati² huridhuraṃ
phalam icchaṃ va vanamhi⁴ vanaro
- 335 Yaṃ esa sahati³ jammā tanha loke viśattika
soka tassa pavaddhanti abhivattaṃ⁶ va biranaṃ
- 336 Yo c etiya sahati jammaṃ tanhaṃ loke duraccayaṃ
soka tanha papatanti udabindu va pokkhara
- 337 Taṃ vo vadami bhaddaṃ vo yvanti ettha samagata
tanhiya muliṃ khaṇatha ussattā⁵ va biranaṃ
ma vo naliṃ va⁷ soto va Maro bhaṇṇi punappunaṃ

1 Kapilamacchassa vatthi v IV 3

1 B metteyyatī

2 B pañña

3 B palaveti C palavati F palavati

4 F C vanasmi

5 B sahati

6 F abhivaddhaṃ B abhivutthaṃ

7 F vo

345 Na taṇ dalhaṇ¹ bandhanam ahu dhira
 yadayasaṇ daruṇaṃ babbajā ca
 sīrattarattā maṇikundalessu
 puttesu dāressu ca ya apēkha

346 Etāṇ dalhaṇ bandhanam ahu dhira
 oḇarīnaṇ sīthīlaṇ duppamuñcaṇ,
 etam pi chetvana paribbajanti
 anapekkhino² kaṃasukhaṇ pahaya

4 Bandhanagarassa vatthu IV, 53

347 Ye rīgarattanupatanti sotāṇ
 sayankatāṇ makkatako va jāṇ
 etam pi chetvana vajanti dhira
 anapekkhino sabbadukkhāṇ pahaya

5 Khematttheriya vatthu IV 57

348 Muñca pure munca pacchato majjhe muñca bhavassa
 paragu
 sabbattha vimuttamanaso na puna³ jāṭigaraṇ upehā

6 Uggasēnasetthiputtassa vatthu IV 59

349 Vitikkapamathita⁴ssa jantuno, tibbaragassa subhanu
 passino
 bhīyo⁵ tīnha pavaddhati, esa kho dalhaṇ karoti
 bandhanaṇ

350 Vitikkupasame ca yo rato, asubhaṇ bhavayati sīda
 sīto
 esa kho viyantī⁶ vīṇitī⁶ esa ccheccati Mūrabandhanaṇ

7 Daharaka bhikkhussa vatthu⁶ IV 65

¹ Br dalhaṇ na taṇ

² I^a C^a anapekkhino

³ C^a puna ⁴ I^a C^a bhīyyo

⁵ F viyantīkavīṇitī

⁶ O; Culadbanuggahapandita vatthu, C^a

- 351 *Vuttangato asantasi vitatanho anangano
acchiddi¹ bhavasallani antimo 'yaṇ samussayo*
- 352 *Vitatanho anadano nuruttipadakovido
akkharanaṇṇa sannipataṇṇa jaṇṇa pubbaparami² ca,
sa ve³ antima⁴āriro mahapaṇṇo (mahapuriso) ti vuccati
8 Marassa vatthu, IV 69*
- 353 *Sabbabhibhu sabbavidu ham asmi, sabbesu dhamme u
anupahito,
sabbañjaho tanhakkhaye vimutto, sayā abhūnaya
ham uddi⁵eyyaṇ?*
9 Upakam⁵akassa vatthu IV 1
- 354 *Sabbadanāṇa dhammadānaṇa jinati
sabbā rasanā dhammaraso jinati
sabbā ratuṇa dhammarati jinati
tanhakkhayaṇ sabbadukkhāṇa jinati
10 Sakassa Devarajassa vatthu IV, 73 (Sakkapa⁵ hav)*
- 355 *Hananti bhoga dummedhaṇ no ve³ paragavesino
bhogatanhaya dummedho hanti añṇe va⁴ attanaṇ⁵
11 Aputtakasetthissa vatthu IV 76*
- 356 *Tinadosani khattāni, rāgadosa ayam paṇa ,
tasma hi vitarāgesu dinnāṇa hoti mahapphalaṇ*
- 357 *Tinadosani khattani do⁴adosa ayam paṇa ,
tasma hi vitadosesu dinnāṇa hoti mahapphalaṇ*
- 358 *Tinadosani khattani, mohadosa ayam paṇa
tasma hi vitamohesu dinnāṇa hoti mahapphalaṇ*

¹ I¹ C² acchidda

⁴ B¹ ca

² Sc, K pubbaparami

⁵ Sc attano

³ I ce

- 359 Tinadosani khattani icchadosa ayam paja
tasmi hi vigaticchesu dinnay hoti mahapphalay

12 Ankurassa vatthu IV 80

XXIV PANCHAVAGGO CATUVISATIMO *

XXV BHIKKHUVAGGO

- 360 Cakkhuna saṅvaro sādhu sādhu sotena saṅvaio
ghanenā saṅvaro sādhu sādhu jivhaya saṅvaro
- 361 kayenā saṅvaio sādhu sādhu vācaya saṅvaro
manasa saṅvaro sādhu sādhu sabbattha saṅvaro
sabbattha saṅvuto bhikkhu sabbadukkha pamuccati
- 1 Pañcabbhikkhunay vatthu IV 83
- 362 Hatthasannato p dasannato v cāya sannato sanna
tuttamo
upphattarato samāhito elo santusito tam ahu bhikkhu
- 2 Hagsaghataka bhikkhussa vatthu IV 86
- 363 Yo mulhasa nāto bhikkhu mantabhānā¹ anuddhato
attāy dhamman ca dpeti madhuray tassa bhasitay
- 3 I ohaḷ kassa vatthu IV 91

¹ S muttabhā

360 361 Mist m 423

362 Tla 981 Mist m 423

363¹ Cf Sn 850² Thā 2¹

361 2 S 1 73 Mil 399

364 Dhammaramo, dhammarato dhammajanuvicintayan
dhammajanussarayan bhikkhu eaddhammaṃ na pari
hayati

4 Dhammaramattherassa vatthu IV 93

365 Salabhan natimañneyya, nañnesan pihayan care
aññesan pihayan bhikkhu samadhiṃ adhiyacchati

366 Appalabbo pi ce bhikkhu salabhan natimaññati
taṃ ve deva pāsānsanti suddhajivanā atanditan

5 Vipakkhasevaka bhikkhussa vatthu IV 93

367 Sabbaso namarupasmīṃ yassa n atthi mamayitan
asata ca na socati sa ve bhikkhuto vuccati

6 Paṇcaggaḍayaka brahmanassa vatthu IV 93

368 Mettavihāriyo bhikkhu pāsanno Buddhasasane
adhiyacche padanā santanā saukharupasamanā sukhān

369 Sinca bhikkhu imāṃ navāṃ sitta te lahum essati
chetva raganā ca dosanā ca tato nibbanam ehiṃ

370 Paṇca chinde paṇca jāhe paṇca c uttari¹ bhavāye
paṇca sangatigo bhikkhu oghatinno ti vuccati

371 Jhāya bhikkhu mā ca pamādo,
mā te lamagune bhamassu² cittaṃ
ma lohagulan gāḥi pīmatto
ma kandi³ dukkham idan ti layhamano

372 N atthi jhanāṃ aparāñassā paññā n atthi vyjayato
yamhi jhānā ca paṇa⁴ ca sa ve nibbanasantike

¹ F Ca vuttari

² K bhavassu

³ C kandi

⁴ K paññā ca

364 Itv § 86, Tha 1032 364¹ Sⁿ 327, Mvst, m, 122

367 Sn 900 367² Sn 861

368³ Tha 11² cf 521¹ Cf 368, 369 Mvst m, 421, 523

370 S 13, Tha 15 693 Netti, 70 37¹ Tha 119²

373. Saññāgāraṇaṃ pavatthassa, santacittassa bhikkhuno
amanusī rati hoti samma dhammaṃ vipassato.

374. Yato yato sammāsati khandhānaṃ udayabbayaṃ,¹
labhati pitipāmojjaṃ amataṃ taṃ vijānataṃ.

375. Tatrāyaṃ ādī bhavati idha paññassa bhikkhuno,
indriyagutto² santutthi patimokkhe ca saṃvaro,
mitte bhayaṃ kalyaṇe, suddhājīve, atandite.

376. Patisanthāravutyassa,³ ācarakusalo siya,
tato pāmojjabahulo dukkhassa' antaṃ karissati.⁴

7 Sambahulānaṃ bhikkhunaṃ vatthu IV, 101

377. Vassikā viya pupphāni maddaṃ paṃuñceti,
evaṃ rāgaṇi ca dosaṇi ca vippaṃuñcetha bhikkhavo

8 Pañcasatabhikkhūnaṃ vatthu, IV, 112

378. Santakayo santavaco santava susamabito
vantalokāmisso bhikkhu upasanto ti vuccati

9 Santakayattitherassa vatthu, IV, 110

379. Attinā cod'ya' attinaṃ, patimase attam⁵ attanaṃ,
so attagutto satimā sukhaṃ bhikkhu vibhāsī

380. Atti hi attano nātho, attā hi attano gati,
tasmā sūñhamay' attinaṃ assavaṃ bhaddaṃ va vāṇijo.

10 Nangulakulatitherassa vatthu, IV, 115

381. Pamojjabahulo bhikkhu pasanno Buddhasāsane,
adbigacche padaṃ santaṃ sankhārūpasamaṃ sukhaṃ

11 Vakkathitherassa vatthu, IV, 117

¹ F. C^a ud'yaṃyayaṃ

² S^a gutti

³ F. C^a Patisanthāravutti assa

⁴ K. karissasi.

⁵ K. patimāse 'ttam

- 382 Yo hve daharo bhikkhu yuñjati Buddhassa me,
so 'may¹ lokay pabhiseti abbhimutto va candima

¹ Sumanasamanerassa vat tu, IV 120

XXXI BHIKKHU VAGGO PAÑCAVISATIMO

XXXI BRAHMANA VAGGO

- 383 Chinda sotay parakkamma kame panuda brahmana'
sunkharinay khayay nāva akatūññu si brahmana'

¹ Tas labhulabr' ta assa vatthu IV, 134

- 384 Yada dvayesu dhammesu j'ragū hoti brahmano,
nāh' assa sabbe sanyogā utthān' gacchanti janato

— Sambalulāna b' kkh' unaj vatthu IV, 139

- 385 Yassa paray' aparay' va j' ut' aparay' na vijjati
vitaddarāy' vicay' uttāy' tam ahay' brūmi brahmanay'

¹ Mārasa vatthu IV 140

- 386 Jhaviy, virajum asinay' katākeey' anasavay'
uttamattham anuj' attay' tam ahay' brūmi brahmanay'

² A' atvabrahma k' vatthu IV 141

- 387 Dva t' yati adiceo rattay' alh' ti candima,
sanna idho khattiyos² tajati, jhavi t' yati brahmano
nāha sal' l' un' ahorattay' Buddhō t' yati te, assa

³ Ananda Perassava tu IV 142

¹ S' unaj

² I' kh' atvo

382 M. II, 104. Th. 873. 383 Th. 203

384 311¹ S. 140

385 141 S. 629 617

386 60 S. 117

388 Bāhitapipō ti brahmano, samacariyā samano ti
vuccati,

pāblājayam¹ attano malāṇaṃ tasmā pabbajito ti vuccati

6 Annatarapabbajitassa vatthu IV, 144

389 Na brāhmanassa pāhureyya² nāssa muñcethi brāh-
mano

dhi brahmanassa hantiraṇaṃ tato dhiyassa muñceti

390 Na brahmanass' etad ahiñci seyyo

yadā nisedho manaso piyehi,

yato yato hiṇsamano nivaṭṭati

tato tato summatī meva dukkhiyā

7 Saṃputtattherassa vatthu IV, 145

391 Yassa kayena vācīya manasā n' atthi dukkatāy³
saṃvutāy tīhi tthanehi tam ahaṇaṃ brumī brāhmanāy

8 Mahapajjapātija Gotamīya vatthu IV, 149

392 Yimha dhammaṇaṃ vijaneyya sammāsaṃbuddhadesitāy,
sakkaceyyaṃ taṇhaṃ nāmasseyya aggihuttāy va brahmano

9 Saṃputtattherassa vatthu IV, 150

393 Na jātaṃ hi, na gottena⁴, na jaccā⁵ hoti brahmano,
jāmaṃhi saccaṃ ca dhammo ca, so sulhi⁶, so ca brah-
mano

10 Jāta brahmanassa vatthu IV, 151

394 Kiyā te jātāhi dummedha¹ ! kiyaṃ te ajinasitīya¹
abbhāntaraṇaṃ te gāharaṇaṃ bahiraṇaṃ parimajjasi¹

11 Kūḥakabrahmaṇassa vatthu IV, 152

395 Paṇṣukuladharaṇaṃ jantunā kisaṇaṃ dhammanisanthataṇaṃ,
ekāyānasmīyā jhayaṇaṇaṃ tam ahaṇaṃ brumī brāhmanāy

12 K. A. Gotamīya vatthu IV, 154

¹ C. pabliṇṇa

² K. gotteti

³ I. hareva

⁴ K. jacco

⁵ Br. dukkatāy

⁶ S. suci

- 396 Na caham¹ brahmanam brumi yonijay mattisam
bhavaṃ,
bhovadi nama so hoti, sa ce² hoti sakincano,
akiñceṇaṃ anādanaṃ tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ
13 Ekassa brahmarasā vaṭṭu, IV, 158
397. Sabba-ayyojanaṃ chetva yo ve na parisaṃsati,
saṅgātiyaṃ viṣayyuttaṃ tam ahaṃ brūmi brahmaṇaṃ
14 Uggasenaṃ vaṭṭu, IV, 159
- 398 Chetva nandiṃ³ varattañ ca, sandamaṃ⁴ sahanuk-
kamaṃ,
ukkhittapaḷhaṃ buddhaṃ, tam ahaṃ brumi brāh-
maṇaṃ
15 Dinnam brahmarānaṃ vaṭṭu, IV, 160
- 399 Akkoṣaṃ vadhabandhañ ca aduttbo yo titikkhati,
khantibalaṃ bāḷaṃ tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ
16 Akkosaka bhāradvājaṃ vaṭṭu, IV, 161
- 400 Akkodhanaṃ vatavantaṃ silavantaṃ anuṇṇaṃ,
dantaṃ antimaṃ āciraṃ, tam ahaṃ brumi brahmaṇaṃ
17 Saṃputtatthira sa vaṭṭu, IV, 164
- 401 Vāri pokkharapatte va arigge riva sāṃapo,
yo na hippati⁵ kameṣu, tam ahaṃ brumi brahmaṇaṃ
18 Uppalavaṃ vaṭṭu, IV, 166
- 402 Yo dukkhasa pajināti idh' eva khayam attano,
pannabhiraṃ viṣayyuttaṃ tam ahaṃ brumi brahmaṇaṃ
19 Anantara brahmaṇassa vaṭṭu, IV, 167
- 403 Gambhīrapaññaṃ, medhaviṃ, maggamaggaṃ so viddaṃ,
uttamattham uppattaṃ, tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ
20 Khemaya bhikkhuniṃ vaṭṭu, IV, 168

¹ Na navāhaṃ² F C ve³ F nandhiṃ⁴ Na sandamaṃ⁵ Na hippati

- 404 Asaysatthaṃ gahatthehi anāgahehi cubbayaṃ
anokasariṃ appicchaṃ tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ.
21 Pabbhacaravāsi Tissattherassa vatthu, IV, 169
- 405 Nidhaya dandaṃ bhutesu tasesu thavaresu ca,
vo na hanti na ghateti, tam ahaṃ brūmi brahmaṇaṃ
22 Annatarabhikkhussa vatthu, IV, 174
- 406 Aviruddhaṃ vuuddhesu attadandesu nibbutaṃ
sadānesu anādanaṃ tam ahaṃ brūmi brahmaṇaṃ
23 Catunnaṃ sāmaneraṇaṃ vatthu, IV, 176
- 407 Yassa rago ca doso ca māno makkho ca pātito
sisapo riva āraggā tam ahaṃ brūmi brahmaṇaṃ
24 Mahapanthakattherassa vatthu, IV, 180
- 408 Akakkaṣaṃ viññāpanaṃ giraṃ saccaṃ udāraṃ,
yaya nabhisaje kañci,¹ tam ahaṃ brūmi brahmaṇaṃ.
25 Pinda vacchattherassa vatthu, IV, 181
- 409 Yo dha dighaṃ va rassaṃ vā anuṃ thūlaṃ subhāsubhaṃ
loke adinnaṃ nidiyati tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ.
26 Annatarattherassa vatthu, IV, 183
- 410 Āsā yassa na vijjanti asmiṃ loke paramhi ca,
nirāsayaṃ visayyuttaṃ tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ.
27 Sāriputtattherassa vatthu, IV, 184
- 411 Yassalayaṃ na vijjanti aññaya akathaññatthi,
amatogidhaṃ inuppattaṃ tam ahaṃ brūmi brahmaṇaṃ
28 Maha Voggallānattherassa vatthu, IV, 185
- 412 Yo dha puññaṃ ca pāpaṃ ca ubho saṅgaṃ upaccagā,
asokaṃ virajaṃ suddhaṃ, tam ahaṃ brūmi brahmaṇaṃ
29 Revatatttherassa vatthu, IV, 186
- 413 Candāṃ va vimalaṃ suddhaṃ vipprasannaṃ anāvilaṃ,
Nandibhavaaparikkhinaṃ, tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ
30 Candibhattherassa vatthu, IV, 187

¹ K kañci

- 422 Uṣabham pavaraṃ viraṃ mahesaṃ vijitaviraṃ
anejaṃ nahatakaṃ buddhaṃ tvaṃ ahaṃ brumī brah-
maṇaṃ

38 Angulimalattherassa vatthu IV 231

- 423 Pubbe nivaṣaṃ yo vedī saggapīyaṃ ca passatī,
atho jatikkhayaṃ patto, vbhūñña, vossito, muni,
sabbavossitavosaṇaṃ, tvaṃ ahaṃ brumī brāhmaṇaṃ

39 Devaṅkībrahmanassa vatthu IV 232

LVII BRAHMANAVAGGO CHABBSATIMO

- 1 *Yamaḷaṃ 11 pamādaṃ Cittaṃ*
Puṇṇaṃ Balena Paṇḍitaṃ
Brahmaṇaṃ Sahassena
Papaṃ Dandena te dasa
- 2 *Jarā Atta ca Loka ca Buddhaṃ Sulaṃ Piyaṃ ca*
Kodhaṃ Mānaṃ ca Dhammatthaṃ Maggaṃ jena vasaṃ,
- 3 *Paṇḍitaḷaṃ Anayaṃ Nagaṃ*
11 ahaṃ Bhikkhuṃ ca Brahmano
ete chabbasatī vaṃ jga
desitādiccaḷaṃ dhammā

DHAMMAIADAN NITTIRITAN

¹ Or Devahita br² C^a

INDEXES

I—INDEX TO THE FIRST WORDS OF THE GATHAS OF THE DHAMMAPADA,

MADE BY THE LATE PROFESSOR E. B. COWELL, AND EDITED
FROM HIS MS. OF 3.3 IN THE UNIVERSITY LIBRARY
AT CAMBRIDGE

By C. MARY PIDDING, M.P.A.S.

[The letters in italics are all cases of Fausbøll's new letters. The
figures refer to the verses.]

A

Akakkasav 408
akatañ, 314
akkocchī may 3 4
akkodhanay 400
akkodhena, 223
akkosañ, 399
aciritvā 150 176
acirañ vat', 41
attihunay 150
anna hi 75
attadatthay, 166
attana coday, 379
attana vā katay 161, 165
attā have, 104
attā hi attano 160, 380
attānam eva 178
attānañ ce pivañ, 157
attānañ ce tathā, 159
attāmañ 31
atha jājāmi 136
athavā 381 (*atharīkka*), 110
anavattihā cittaṃ 38
anavassutā cittaṃ 3

anikkasavo 9
anupavado, 185
anupubbena, 239
anekajatisaṇṇaṇṇa 153
andhabhūto, 174
api dibbesu, 187
apunnālabho, 310
appam pi cē 20
appalā te, 85
appamatto ayañ 56
appamatto pumattesu 21
appamadaratā hothā, 327
appamadarato 31 32
appamadena 30
appamādo 21
appalabho pi, 366
appassutiyam (*appassutā*
yam) 152
abhaye 317
abhiṭṭhārethā 111
abhiyada vāsiṭṭha 109
abhiyavadi 306
ayaṃ vā 210
ayoge yunjam, 201
āṇakato ce, 142

candanaṇ, 55
candaṇ va, 413
caraṇ ce, 61
caranti bala, 66
cīrappavāsīṇ, 219
cutiṇ yo, 419

Ch

Chandaṇato, 218
chinda sotāṇ, 383
chetva nandiṇ 398

J

Jayaṇ veraṇ 201
jagacchā, 203
jiranti ve 151

Jh

Jhaya bhikkhu, 371
jhāyīṇ viraṇam, 386

T

Taṇ ca kammaṇ, 68
taṇ puttapaṇu, 287
taṇ vo vadami, 337
tanhaya jāyati, 216
tatrabhiraṇ, 88
tatrayam adī, 375
tato mīla, 248
tasmiṇ ya purakkhatā, 342
343
tasmiṇ piyaṇ, 211
tath 'eva l atapuṇṇam, 220
tīrādosam, 356, 357, 358,
359
tumbhū kīccam, 276
te jhāyino 23
te tūdisa, 196
teṇ saṇṇannasīlanāṇ, 57

D

Dadanti ve 249
dantaṇ nayaṇti 321

divā tapati 387
diso disaṇ 42
dīgha jagarato, 60
dukkhaṇ, 191
dunniggaḥsa 3,
duppabbajjaṇ, 302
dullabho, 193
durangamam 37
dure santo, 304

Dh

Dhanapīlako 324
dhammaṇ care 169
dhammapīti, 79
dhammaramo 364
dhiraṇ ca, 208

N

Natthi jhanaṇ 372
natthi rāgaṇamo 202 201
nera devo 105
netāṇ kho 189
na attahetu 84
na antālikhe 127 128
na kahapaṇa 186
nagaraṇ yatha 315
na cahu 228
na jatahi 393
na taṇ kammaṇ 67
na taṇ dalhaṇ 345
na taṇ mātā 43
na tīvata 259
na tena ariyo, 270
na tena thero 260
na tena pandito 28
na tena bhikkhu 266
na tena hoti 276
na niggaṇariya 141
na paresaṇ 50
na pupphagandho 54
na brahmanassa, 390
na brāhmanassa 359
na bhāje 78
na mundikena, 264

yathapi rucirāṇ 51, 52
 yathā bubbulakāṇ, 170
 yathā saṅkāra , 58
 yadā dvāyesu, 384
 yam eṣā, 335
 yamha dhāmmaṇ, 392
 yamhi saccāṇ, 261
 yamhi kiccāṇ, 292
 yassa accanta , 162
 yassa kāyena 391
 yassa c'etan 250, 263
 yassa' indriyaṇi, 94
 yassa gatiṇ na, 420
 yassa c'etan, 250, 263
 yassa chaṭṭhiyaṇi , 339
 yassa jītaṇ, 179
 yassa pāpāṇi, 173
 yassa jāhānī 180
 yassa pāraṇ 385
 yassa pure, 421
 yassa rāga, 407
 yassa ālayaṇa, 411
 yassa asava, 93
 yān'imaṇi, 119
 yāvaṇ hi, 284
 yāvāvaṇ pi 64
 yāvadeva, 72
 ye ca kho, 86
 ye jhānapasutā, 181
 ye ragarattā , 347
 yesaṇ sannicava, 92
 yesaṇ sambodhiyaṇgesu, 81
 yesaṇ ca suvaṇṇaraddhi 293
 yo appadutthassa, 12
 yo imaṇ, 411
 yogā ve, 282
 yo ca gātha, 102
 yo ca pubbe, 172
 yo ca buddhaṇ ca 190
 yo ca yantakaśāva', 10
 yo ca vasaṇsatay, 107, 110
 115
 yo ca sameti, 265
 yo dandena 137
 yo dukkhasa, 402

yo 'dha kame 415
 yo 'dha tanhā, 416
 yo 'dha dighā 401
 yo 'dha puṇṇāṇ, 267 412
 yo nikkāṇito (*nikkāṇito*),
 344
 yo panāṇ 246
 yo bala māññatā 63
 yo mukhasaṇṇato 63
 yo ve uppatitāṇ 222
 yo ve taṇ sahatā (*yo ve taṇ*),
 336
 yo sahaṇṇaṇ, 103
 yo saṇṇaṇ 164
 yo have 382

R

Ratīya jayati 214
 ramaṇiṇi, 99
 rājato va, 133

V

Vacīpakopam 232
 vajjaṇ ca 319
 vanāṇ chindatha 283
 varam aśsatara 322
 vasaṇka viya, 377
 vācānurakkhi, 281
 vārijo va, 123
 vāri jōkkharipatte va 401
 vārijo va, 31
 vitakkapāmathitassa, 349
 vitakkujasame 350
 vitatimho 352
 vedimā pharusāṇ 139

S

Sace neresā 134
 sace labbhetā 328
 saccāṇ bhane, 221
 sadā jagāramanāṇ 226
 siddhiya silena 141
 siddho silena 303
 santāṇyo, 378

santan tassa 96	suññam phulleṇa (dhura)
sabbattha ve 83	leṇa) 244
sabbadānāṃ 354	sunṇagaram pavitthassa 373
sabbapāpāssa 183	sudassāṃ vajjam 202
sabbasaṃyogānāṃ 397	suddassāṃ 36
sabbaso 367	suppabuddhāṃ 296 301
sabbabhibhu 303	subhānupassī (passi) 7
sabbe tasanti 12) 130	suramerāṃ pānāṃ 247
sabbe dhammā 279	susukhāṃ vata 197 200
sabbe saṃhāra 277 278	selho pathavīṃ 45
saritāni senehitāni 341	selo yātha 81
sarābhavā 360	seyyo yogulo 308
savanti sabladhi (allada) 340	so laroḥi 236 238
sahissam apī 100 101	
sādhū dāssamāṃ 206	H
sa aṃ ca 12	Hansa adiccāpathe (aṃ)
sineṃ bhikkhū 369	leṇa) 170
siladassana 217	hatthasannato 362
silāraṇi sādhami 163	hananti bhoga 305
sukhāṃ vājara 333	hitva manusalāṃ 417
sul hāmanāni 131 132	hitva ratīṃ 418
sul ha mattheyāta 332	hirnūsedho 1434
sul ho Buddhānāṃ 194	hirimata ca 240
	hināṃ dhammāṃ 167

[Completed by Professor Covert November 22 1894 and reprinted here by kind permission of the Council of the Royal Asiatic Society from the Journal 1904]

II—GENERAL INDEX OF WORDS

Akalāṃsaṃ 408	akubbato 51 124
alāṃsa 160 314	akusalaṃ 281
alāṃsu 983	alocchī 3 4
alāṃsi 50	alodhanāṃ 400
akathānāṃ 411 414	akkodhenā 223

- agāraṇi, 140
 agga, 31, 140, 202
 aggaṇ, 107
 aggadaddho, 136
 aggaṇikhupamo, 303
 aggaḥuttarā, 392
 aggaḥatī, 70
 acaritva, 155, 156
 acari, 326
 aciraṇ, 41
 accagā, 414
 accantadassilyaṇ, 162
 accutaṇ, 225
 acchiddavuttin, 229
 acchiddi, 351
 ajinaśatīyā, 394
 ajini, 1, 1
 ajja, 326
 ajjatanāy, 227
 ajhāyato, 372
 ajjhaṇ, 154
 ajjhattarato, 362
 aññāy, 158, 159, 165
 aññātaraṇ, 137, 157
 aññā, 75
 aññāyā, 275, 411
 aññe, 13, 355
 aññeṇaṇ, 252 365
 añño, 165, 275
 atthanaṇṇikaṇ, 191
 atthanaṇṇiko, 273
 atthanaṇṇi 170
 atthini 149
 atanditāy, 366
 atandite, 375
 atanāhito 305
 atikāhamaṇ 191
 atikāhameyya 221
 atittāy 48
 atidhānācārināy, 240
 atipāceti 246
 atimānāceti 306
 atimānācēyya, 365
 atiroceti, 79
 ativācā, 74
 ativācyaṇ 320 21
 atitācā, 179
 atula, 227
 attagutto, 375
 attagaḥāṇāya, 164
 attajaṇ 161
 attadāndesu, 106
 attadattāy, 166
 attadāntācā, 104
 attadanto, 322
 attāy, 379
 attāna 66, 160, 161 16, 323, 379
 attāno, 15 16 50 61 62 84 131, 132, 160 163, 217, 236, 238 239 247, 252 291, 313, 380 388 402
 attāmino, 328
 attasambhavaṇ 161
 attābetu 84
 attā, 62, 104, 159, 380
 attānaṇ 80, 88 103, 121 130, 145, 157, 158 159, 162, 282 305, 315 327, 355, 379, 380
 attānuyogaṇ 203
 athā 55 69 85, 119 120 136 140, 158 277 278 279, 384, 387
 athavā 83, 271
 atho, 151, 234 332 42
 atthāy 209 226, 250 213, 364, 384
 atthapādaṇ, 100
 atthānhi, 331
 atthavācāy 289
 atthi 11 11 12 22 251, 254, 255, 288 300 311, 421
 atadāndesu, 137
 atācānāy 16, 210
 atācānācā 206
 atācānāy 246, 109
 atuttho 399
 atācānācā 64

- idhammo 248
 adhigacchati, 187 249, 365
 dhigacchanti, 11 12
 adhigacche 368 351
 adhigaccheyya 61
 adhicitte 185
 adhipannassa, 288
 adhimmuttinay 221
 adhisessati 41
 addhagu 302
 addhinay 207
 aññakāte 218
 aññangānissa 125
 aññāno 236 238 351
 aññatti 279
 aññatthan 254
 aññatthapadāsanhitā 100-2
 aññatthiyya 72
 aññatagocaraṇ 179, 180
 aññāyima 2
 anapeklhino 346 347
 anappakāṇ 144
 anavattitacittassa 38
 anavassutacittassa 39
 anavahatcetiso 39
 aññagarehi 404
 aññāgiri 415 416
 aññātura 198
 aññādanag 396 406 421
 aññādano 352
 aññāvilaṇ 413
 aññāvilo 82
 aññāka 141
 aññāsavaṇ 386
 aññāsavissa 94
 aññāsava 126
 aññākasavo 9
 aññāceva 277
 aññāndito 227
 aññābbisaṇ 153
 aññāmitto 12 93
 aññāvesano 40
 aññāssito 93
 aññāgho 294 295
 aññākantatī 311
 aññatthahāno 280
 aññatthānamala 241
 aññatappatī, 67, 68 314
 aññattaraṇ 23
 aññattaro 55
 aññatthunay 156
 aññudhammacari, 20
 aññudhavaṇ 85
 aññuddhato 363
 aññuṇ 31 251, 26, 409
 aññupātanti 221, 347
 aññupaddave 338
 aññupādiya, 89 414
 aññupādivino 20
 aññupubbena 239
 aññupattay 386 403 411
 aññubruhaye 75
 aññumatto 284
 aññumodamāno 177
 aññuyunjaṇ 247
 aññuyunjanti 26
 aññuyunjetha 27
 aññuakkhatha 327
 aññuvicintayaṇ 364
 aññuvicca, 259
 aññuśasatī 153
 aññuśaseyya 77, 158
 aññuśikkhinay 226
 aññuśaraṇ 364
 aññuśula 199
 aññuśutaṇ 400
 aññupagbato 185
 aññupahitto 353
 aññupavādo 185
 aññuhate 338
 aññājayatisaṇsaraṇ 153
 aññējaṇ 422
 aññēja 414
 aññolay 87
 aññokasaraṇ 404
 aññuśaggaho 326
 aññākana 288
 aññāko 48
 aññāṇ, 121 275 376
 aññāra 237

- antirayan, 286
 antalikkhe, 127, 128
 antimasariray, 400
 antimasariro, 352
 antimo, 351
 indhakarena, 146
 andhabhūte, 59
 andhabhuto, 174
 anveti, 1, 2, 71, 124
 apajitay, 105
 apaññassa 372
 apatthani, 149
 apaday, 179, 180
 apaviddhay 292
 passey, 113, 114
 paray, 385
 pi, 51, 52, 106, 107
 apaññalābhay, 309
 apaññalābho, 310
 aputhujjanasevitay, 272
 apekha 345
 apetakaddamo, 95
 petaviññāno 41, 95
 appak 85
 appagabbhena, 245
 appatibaddhacitto, 218
 appatto, 272
 appadutthassa, 125
 appadutthesu, 137
 appay 20, 259
 appabodhati 143
 appamāññetha, 122
 appamattassa, 24
 appamatta, 21
 appamatto, 27, 29, 56
 appamaday, 26, 30
 appamadamhi, 22
 appamadarati, 327
 appamadarato, 31, 32
 appamadvihārinay, 57
 appamade, 22
 appamadena, 25, 28, 30
 appamado 21
 appalāho, 366
 appasatto, 123
 appasmay 224
 appassāda, 186
 appassuto, 152
 appicchay, 404
 appiyehi, 210
 appiyo, 77
 appo, 174
 appossukko, 330
 aphala, 51
 abalasay 29
 abbanay 124
 abbato 264
 abbhakkhānāy 139
 abbhantaray, 391
 abbha 172, 173, 382
 abhabbo, 32
 abhayadassino, 317
 abhāve 317
 abhayo 208
 abhikarati 25
 abhiññāy 1, 70 165 303, 423
 abhittaretha, 116
 abhinandanti 219
 abhinandeyy 1 75
 abhibhuyyā, 328
 abhimanthiti, 191
 abhiratay, 88
 abhiruhati, 321
 abhivattay, 335
 abhivādhati 24
 abhivadinasāsā, 100
 abhivadina 105
 abhivambudhino 16
 abhūtādi 306
 amatay, 374, 114
 amatapiday, 21
 amattamun 7
 amato, adhi 111
 amānusa 174
 amittena 65 207
 ayay 11 56, 85 1 2, 174
 51, 56 54, 375
 ayasa 210
 ayogā 282
 ayo, ulō, 308

- ayoge 209
 ayojavay 209
 ayaṃme, 329, 330
 aratū 418
 aḥatay 164
 aḥantay 420
 aḥatī 9 10, 230
 ariyay 191
 ariyappavedite 79
 ariyibhummū 236
 ariyasaccinī 190
 ariyanay 22 164 207
 ariyo 270
 aṇḍakayay 147
 alaṇḥato 142
 aḷḷutaye 316
 aladdha 100 106
 alaso 260
 alapunī 141
 alḥay 264
 alḷavadinay 223
 alḥena 240
 avajiyatī 179
 vajjato 319
 avajjay 319
 vajjadassino 318
 avajje 318
 vadhi 3, 4
 vajjanatay 60
 avjanato 38
 vajja 248
 vajjinnalankhay 141
 aviddisu 264
 vuddhay 106
 aveklḥatī 28
 aveklḥevva 0
 aterino 197
 veri 208
 verena 5
 avoci 133
 avajjamayanay 221
 avajjavajjalā 241
 avannatā 214 307 309
 avatay 73 77
 avatī 307
 asattay, 419
 asantāsi 351
 asanto 304
 asayattḥay 404
 asayvutay 7
 asabbha, 77
 asamanasayvāso 302
 asamvāhito 110 111
 asariray 37
 asadhuy 223
 asadhuni, 163
 asavato, 12
 asaray 12
 asaradassino 11
 asare 11
 asadāsena 257
 asī 134 230 237, 393
 asuddhi, 165
 asubhay 300
 asubhanupassiy 8
 asokay 412
 asoko 28
 asmamay u 161
 asma 220
 asmi 303
 asmiy 168 169 242 410
 asā, 10 72 124, 179, 376
 384 389
 assatara 322
 assay 380
 assa 94
 assu 74
 assumukho 67
 asso 143 144
 ahay 222, 320 353, 385-86
 391, 395-423
 ahasī, 3 4
 ahitay 163
 ahingsakā 220
 ahingsa, 261 270
 ahingsaya, 300
 ahirikena 244
 ahū 228
 ahethayay, 49
 aḥorattay 226 357

- Akaukhe, 343
 akāse, 92, 93, 174, 254, 255
 akirite, 313
 agatāṇ, 219, 220
 āgama 87, 192
 agamissatī, 121 122
 acinaṇ, 121, 122
 ajanīya, 322
 atappaṇ 276
 atapino 144
 aturaṇ 147
 ature u, 195
 ādanapatiṃsaṇṇe 89
 adaya 47, 49 268 287
 adi, 375
 adiccapathe, 175
 adiceo, 387
 ādivatī, 246, 409
 anando, 146
 apajjati, 309
 apadī, 272
 ābadhaṇ, 136
 abha sara, 200
 abhati, 387
 āyaṇ 34
 āyu, 109
 āyū, 135
 āyogo, 165
 āragga, 407
 āragge, 401
 āraddhavariyaṇ, 8
 ārahato, 112
 āra 253
 āradhaye, 281
 āramarukkhacetyam, 188
 āruya 28
 ārogyaparam 204
 ālāsiyaṇ 280
 ā'aya, 411
 āva eṣa 7
 āsavakā bhayaṇ 272
 āsavakkhaya, 253
 āsava 93 226, 253, 292,
 293
 āsa, 410
 ācīnaṇ 227 386
 āha 306
 āhare, 93
 āhu, 345, 346, 362
 ācchatī, 162 291
 ācchaṇ 334
 āccha 74
 ācchalobhasa naḍaṇṇ 2 4
 ācche, 84
 ācchevya 73 85
 ājitaṇ 255
 ātara 65 104
 ātaritarenā 331
 ātaro 222
 ātī 63, 74 286, 367, 370
 371, 388
 ādaṇ, 34 40 326, 338, 371
 ādanī 235, 237
 ādha 15, 16 17 18, 20
 247, 267, 286 343, 347,
 350 370, 52 392 402,
 409 413
 āddhiya 170
 āndakkhūlupamo 90
 āndivagutto 370
 āndivani 94
 āndriyesu 7, 8
 āmaṇ 40 44, 46 171 172,
 382 414
 āva, 1, 2 7 8, 34 69 174
 230, 257 323, 334 330
 āpāpaveditaṇ, 281
 āriyaṇ 73
 ā uhi 262
 Ukkutibappadhaṇaṇ 141
 ukkhittapahigaṇ 386 403
 uccayo 11, 191 192
 uccavacaṇ 83
 uccinda 28
 ūyū, 33
 ujjagatesu 108
 ujjhanasammino 2 3
 ujjhitasmiṇ 50

- utthanakalamhi, 280
 utthamavato, 24
 utthamena, 25
 uttamattāṇaṃ 386 403
 uttamay, 115 191 192
 uttamo, 56
 uttari, 370
 uttitthe 168
 udakāṇ 80 145
 udakumbho 121 122
 udabindu, 336
 udabindunipitena 121, 122
 ndayabbayaṇ 373
 ndayavyayaṇ 113
 nduṇṇe 404
 uddisevvaṇ 333
 uddharatha, 327
 uddhamsoto 218
 unna anay 292
 upakuddhati 311
 upacagga, 315 412 417
 upanayhanti 3 4
 upanitavayo 237
 upapajjati, 140
 upajajjanti 126
 upajijjare, 307
 upajittiy 419
 upanay 129 130
 upaṇṇo 201, 378
 upaṇṇaṇṇa 20,
 upaṇṇammat 100 2
 upaṇṇaggaṇ 139
 upaṇṇato, 1 4
 upaṇṇa 151 306 32,
 upaṇṇa 312
 upaṇṇa 10 280
 upaṇṇa 38 348
 upajittiy 22
 upajalag 55
 upajado 182 194
 upajavay 104
 upajavatha 15 16 17
 upajato 71 270, 261 00,
 112
 upajato 54
 ubbhijja, 339
 uyyuṇṇanti, 91
 uyyogamukhe 235
 usabhaṇ, 422
 usaratto, 337
 usukara, 80, 145
 usukaro, 33
 ussukesu, 199
 Ekāṇ, 100 3, 106, 107
 ekaghano, 81
 ekacāraṇ 37
 ekacāriyaṇ 61
 ekantaṇ 228
 ekarajjena, 178
 ekaseyyaṇ, 305
 ekasā, 330
 ekasinaṇ 305
 ekibhaṇ 110-15
 eke, 126
 eko, 305, 329, 330, 362
 etiṇ 22, 75, 183 192, 203,
 227, 252, 336, 346, 347,
 390
 etamhi, 274, 275
 etarahi 228
 eti 108
 ete, 281
 etesay 55
 etehi 224 323
 ettaṇ 196
 etha 171
 ettha, 6 171, 301, 337
 edhati 193
 enaṇ 311
 eresa 114
 eva 70 16 107, 240, 281
 338, 341 102
 evay, 13, 15 49, 51-3, 59
 75 81 135 170 240 243
 247 248 261 274 315 338
 343
 evano, 131, 172
 eva 5, 8, 9 134 247, 274,
 277, 349, 70

essati, 369
essanti, 86
ehisi, 236, 369

Okay, 34, 91
okato 34
oka, 87
oghatanno, 370
ogho, 25
otthataṇ, 162
onaddha, 146
opunati, 252
ovadeyya, 77
oharīṇaṇ, 346
ohito, 150

kay, 353
kayso, 134
katukappabhedāno, 324
katukapphalāṇ 66
katthakassa, 164
kañci, 133, 312, 408
kanhaṇ, 87
katakiccaṇ 386'
katay, 17, 18, 67, 68, 71, 74
150, 161, 165, 173 314
katapuññaṇ 220
katapuñño 16, 18
katikatan, 50
katāni, 50
kattabbaṇ 53
katvā, 67, 68, 129, 130, 306
314
kidariyaṇ, 223
kadariya 177
kandi, 371
kabūlaṇ, 324
kammakūlitthay, 15
kammakubbāṇay 217
kammavāsuddhiṇ, 16
kamman, 66, 67, 68, 71,
173, 312
kammapatho, 281
kammani, 136
kammiso, 239

kammehi, 136 307
kayirati 292
kayira, 42, 43 53 61, 105
117 159 281, 313 330
kayintha, 25, 117 118 211
313
karaṇ 136
kassati 376
karissatha 275
kare 42 43
karoti 1 2, 33, 162, 341
laroto, 116
karonti, 66
karomi, 306
karoḥi 236, 238
kalay 70
kali 202
kaliṇ, 252
kalinṇaraṇ, 41
kalyane 78, 116 375
kasa 143
kassanivuttho, 144
kassipunnassena, 186
ka 149
kassurena, 244
kapatakani 149
kāmakama, 83
kamagune, 371
kamabhavaparikkhinay 410
kamato, 215
kamaratisanthavaṇ 27
kamasukhaṇ 346
kama 186
kame, 88 383 410
kāmesu, 48 186 187, 2
401
kayaṇ, 10 46
kāvagati 293, 299
kāyaduccaritaṇ 231
kāyappakopaṇ, 231
kāyassa, 140
kāyena, 225, 231, 259, 2
361 391
kayo, 41
kāsavakantha, 307

- lāsāvaṇ, 9, 10
 lāhāsi, 154
 lāccāṇ, 276, 292
 lāccikāccesu, 75
 lācce, 293
 lāccāṇ, 182
 lāccho, 162
 lāñcānaṇ, 200, 421
 lātavā, 252
 lāṇ, 146, 264, 394
 lāra, 159
 lālesseyya, 178
 lāsaṇ, 395
 lāsmācī, 74
 lāṇṇheyya, 224
 lāṇṇarā, 322
 lāṇṇaro, 324, 327
 lāto 62, 212, 213, 214, 215, 216
 lāṇānaṇ, 5, 210
 lāṇudāṇ, 285
 lāṇbhūpāmaṇ, 40
 lāṇute, 48, 217
 lāṇṇ, 193
 lāṇiggēna, 70
 lāṇāṇ, 53
 lāṇāssa, 183
 lāṇāna, 173
 lāṇā, 11, 15
 lāṇāṇ, 7
 lāṇāto, 112, 280
 lāṇā, 311
 lāṇāñcī, 180
 lāṇā 179, 180, 190,
 191, 44, 160, 230
 lāṇā 141, 179
 lāṇāṇ 221, 222, 223
 lāṇāṇ, 401
 lāṇāṇṇ 241
 lāṇāṇ, 247
 lāṇāṇṇā 137
 lāṇāṇṇā, 115
 lāṇā, lāṇā, 239
 lāṇā 315
 lāṇā, 184, 247
 lāṇāṇāṇ, 399
 lāṇāṇāṇ, 202
 lāṇāṇāṇ, 374
 lāṇāṇ, 294
 lāṇāṇ, 387
 lāṇāṇ, 154, 383, 402
 lāṇāṇ, 240
 lāṇāto, 34, 125
 lāṇāṇ, 65, 137, 236, 238, 289
 lāṇāṇācche, 155
 lāṇāṇāsaṇ, 420
 lāṇāsaṇ, 89
 lāṇāṇ, 71
 lāṇāṇāṇ, 284
 lāṇāṇ, 356-59
 lāṇāṇ, 189, 192
 lāṇā, 258
 lāṇā, 86, 349, 350
 Gācchāṇ, 31, 17, 174, 216, 287, 293
 gācchāṇ, 226, 316, 317, 318, 319, 384
 gācche, 16, 224
 gācchēyya, 323
 gāṇāṇ, 19
 gāṇāṇṇā 90
 gāṇ, 92, 310, 380
 gāṇ, 120
 gāṇ, 17, 18, 30, 190
 gāṇ, 211
 gāṇā 22
 gāṇāṇāṇāṇ 55
 gāṇāṇāṇāṇāṇ, 120
 gāṇāṇ, 105
 gāṇā, 54, 56
 gāṇāṇ 126, 325
 gāṇāṇā 178
 gāṇāṇāṇāṇ, 103
 gāṇāṇ, 82
 gāṇāṇ, 30
 gāṇāṇ, 134, 310
 gāṇāṇ, 153

- gaves ittha 116
 gahakāraka 154
 gahakarakāy, 153
 gahakutāy, 154
 gahatthehi, 101
 gahanāy 394
 gaho, 251
 gāthā 101
 gāthāpāday 101-2
 gāthāvatāy 102
 gamāy, 47
 game, 19
 gavo 19, 115
 girāy, 408
 gih 371
 gih 74
 guttāy 36
 gutto 257
 gubhāyāy 37
 gehāy 154
 gocarāy 115
 gocare, 22
 gocharo 92, 93
 gotamasakā 296-99, 100 1
 gottena, 393
 gopālo, 187
 gopetha 315
 gopo, 19

 Ghara, 241, 302
 ghānena, 160
 ghātaye, 129, 130
 ghāteti, 405

 Ga, 8, 103
 cakkāy 1
 cakkhunā 360
 cakkhumā 273
 caje, 290
 catutthāy, 303
 catubhagāy, 108
 cāturo, 273
 cattari, 190, 109
 cattāro, 109
 candanāy, 54, 55
 canday 413
 candimā 172 173 208, 187
 capūday 31
 caratā 267
 caray 61 305
 carantā 16
 caritāy, 30
 care 19, 168 169 231 3
 329, 130 165
 carevā, 328
 cāpatikkhina 156
 cāpito 320
 caritāy 121
 cāttakātāy 147
 cāttikkhejāy 138
 cāttaklesehi 88
 cāttāy 33 34 3 12 13 81
 116, 114, 171 371
 cāttasā, 33 36, 37 40
 cārāy, 248
 cārappavāsāy, 219
 cārāyā, 341
 cūtāy, 419
 ce, 19, 20 157 221 290
 329 366
 cetasa, 79
 codāyāy 379

 Chattingsatā 139
 chandajito 218
 chanday 117 118
 chādeti, 252
 chayā, 2
 chijjati, 284
 chinda 383
 chindatha, 283 340
 chinde, 370
 chinno 338
 chuddo 41
 checchati, 350
 chetvā, 283 369 397, 398
 chetvāna, 46 346 347

 Jagatippadeso 127, 128
 jaccā, 393
 jannā, 157 352

- jata 141
 jatahi 393 394
 jati 26 85 86
 jano 217 222 249
 jantu 107
 jantun 390
 jantuno 100 176 341 349
 jambonadassa 230
 jamm 330
 jayan 201
 jayaparijayan 201
 jayetha 58
 jaray 151
 jara 135 150 333
 jallay 141
 jahanti 91
 jhe 221 370
 jagarato 39 60
 jagalamunay 226
 juihi 248 354 420
 jatay 340
 jitamhi 331
 jati 103
 jatikhayay 423
 jatijaray 268 348
 jatijarupagi 341
 jitena 53
 jinato 384
 janun 138
 jilay 251 347
 jianutto 174
 jalini 180
 jiyati 72 193 212 213 16
 252 283
 jagacchapaṇama 203
 jinnakonea 155
 jine 103 223
 jita 40 104 100 179
 jivha 60
 jivhaya 360
 jirati 102
 jiranti 151
 jirun 197 200
 jivatan 110 10 130 148
 182 214
 jivitasaukheyamhi 331
 jivitulamo 123
 jive, 110-15
 jutimanto, 89
 jetva 170
 jeyya 103
 Jhanay 372
 jhinapasuta 181
 jhayi 371
 jhyantay 390
 jhyanti 155
 jhayanto 27
 jhayun 386
 jhayino 23 110 11 276
 jhayi 387 414
 Nattay 72
 natva 12 22, 203 282 289
 383
 nataka 43
 nati 204
 natun 220
 natumitta 219
 natunay 139 207
 natisu 288
 Thapetva 40
 thanay 137 225
 thanani 309
 thanehi 224 331
 thiti 147
 Dayhammo 371
 labati 140
 Fay 3 4 8 42 43 67 68
 125 163 180 193 208,
 221 222
 takkaro 19
 tagaracandani 5
 tagarun 54 55
 tachaka 80 140
 tanhakkhayarato 187
 tanhal khaye 353

tanhakkhaya, 354
 tanhaṇ 416
 tanhā 180, 334 335, 349
 tanhānaṇ 154
 tanhānusaye 398
 tanhābhavaparikkhānaṇ 416
 tanhāya, 216, 337
 tanhasāma, 251
 tatiyaṇ, 309
 tato, 1 2 6, 42, 43, 243
 tatto 308
 tattha 6, 58 249 303
 tatra, 88 375
 tatha 159 220, 282
 tathagatī, 254, 276
 tatharupassa, 105
 tadutthaya 240
 tātuko, 174
 tātū 314, 387
 tāpo, 184, 194
 tāppatī 17, 136
 tamha, 336
 tamhī, 117
 tavo 281
 tasāntī, 129, 130
 tasānaṇ 343
 tasānaṇya 342, 343
 tasesu 405
 tasma 211, 302 310, 356
 39, 381, 388 343
 tassa, 93, 94 152, 253, 260
 335 363
 tātata 288
 tāniya 288
 tāni 149
 tādi, 95
 tādino 94¹ 95
 tādisaṇ 76 208
 tādisē 196
 tāva 284
 tāvatī 259 266
 tātthātī 340
 tātthasī 235
 tānadosanī 356-59
 tānāsokapariddave 19

tinnay 157
 tinnō 414
 titikkhātī 391 11
 titikkhī 184
 titikkhissāṇ 320
 tittī 186
 tibbārāgassa 349
 tīraṇ 85
 tihī 224 391
 tutthī, 331
 tunhinasīnaṇ 224
 tumhe 274 275
 tulaṇ 268
 te 11, 12 23 154 22 2 4
 235 297 341 369 371
 394
 tejanay 33 80 145
 tejaśa 387
 tena 63 177 256 258 260
 266, 267 270 328
 tesāṇ 3 4 57 92 181
 212

Thandilasayika 141
 thale 34
 thāvaśesu 40
 thulay 31 409
 thūlani 265
 thero 260 261
 thokathokaṇ 121 239
 thokika 310

Dajja 224
 dandaṇ 142 310 40,
 dāndassa 129 130
 dandena 131 132 13,
 137
 dadato 242
 dadatī, 249
 dantaṇ 35 321 400
 danta 322
 dantenī 323
 danto 142 321 323
 dandhaṇ 116
 dabbi 64

damatho 30	dukkhassa 191 270 331
damasaccena 9 10	376 401
damaya 305	dukkha 133 153 202 221
dumayanti 80 145	278
dāmena 25	dul khaupatito 302
dāmo 261	dukkhaya 248
dasanna 137	dukkhupāsamagaminā 131
dassana 206	dul l he 277 278 279
dassanassa 274	dukkho 117 302
dassayanti 83	dukha 186 203 303
daharo 382	dukkena 83
laha 31	dugga 414
dabanta 71	duggatā 17 240 316 317
dalhaparakāma 23	318
dalha 61 112 313 310	duggahito 311
346 349	dugga 327
dalhe 338	dīccarita 109 94
danā 177	duccanna 13
darūa 345	dujja 245
daṇṇa 80	duddamo 109
darūa 13 145	duddasa 252
daṇṇa 345	duddittha 339
dittha 164	dunniggaḥassa 35
dittho 154	dunnivāya 33
dinnā 356 59	dunnivāyo 324
dipadāna 273	duppaḥa 302
dibba 236 417	duppanno 111 140
libbesu 187	duppamā 346
diva 249 250 296 297	dupparūmattha 311
298 311 387	dubba 7
disa 42 323	dummedha 161 305
dis 54	dummedha 66 373 39
diso 49 162	394
disva 15 16 340	dummedhino 26
disvāna 140	dummedho 136 164 305
dissanti 304	durannāya 93
lgha 60 207 400	durannāya 92
diḥa 60	duraccaya 336
diḥo 60	durabbhiraṇa 302
dīya 25 236 238	duravasi 302
dipeti 363	dullabha 160
dikkatā 314 391	dullabho 193
dikkha 69 101 144 210	dussati 125 137
338 342 371 330	dussilo 110 308 370
dukkhārupāda 191	durakkha 33 60

- durangamāy, 37
 durato, 219
 duramāy, 87
 dure, 301
 devalokāy, 177
 devā, 94 181, 200, 230, 366,
 420
 devānāy, 30
 devesu 56
 devo, 105
 desitāy, 285
 dosāy, 20, 369, 377
 dosasamo 202
 doso, 407
 dvayesu 384
 dve, 294, 295
 dvedhāpathāy 282
 Dhāyanti, 244
 dhanāy, 26, 64, 81, 155, 156,
 201
 dhanapālako, 324
 dhamanīśāntabātāy, 395
 dhammanāy, 64, 65, 115, 167-
 69, 176, 190, 259, 363,
 364
 dhammagata, 297
 dhammacārī, 168, 169
 dhammajīvīnāy, 164
 dhammajīvīno, 24
 dhammatthāy, 217
 dhammattho, 256, 257
 dhammadīnāy, 354
 dhammadharo, 259
 dhammapadāy, 44, 45
 dhammapitī, 79
 dhammapitīsukkhāy, 205
 dhammaratī, 354
 dhammarato, 364
 dhammaraso, 354
 dhammavīnicchayena, 144
 dhammassī, 19, 257
 dhammā, 1, 2, 109, 212,
 279
 dhammānāy, 273
 dhammāni, 82
 dhammānūvattino 86
 dhammārāmo, 364
 dhammiko 84
 dhamme, 79, 86
 dhammesu 353 384
 dhammo 5, 261 393
 dhāraye, 222
 dhavati, 344
 dhi, 389
 dhīraṇ 208, 328 329
 dhīra, 23 175, 181 234, 321
 346, 347
 dhīro, 28, 122 177 193 207
 261, 290
 dhuvāy, 147
 dhorāyhasīnāy 208
 Na, 11, 61, 62, 67, 70, 78
 83, 365, 366 367, 381
 393, 409
 nakkhattapathāy 208
 nagarāy, 150, 315
 nagarūpamanāy, 40
 naggacariya, 141
 nadi, 251
 naṇ, 42, 230
 nandati, 18
 nandīy, 398
 nandibhāvaaparikkhināy, 413
 nāmayanti, 80 145
 namasseyya, 392
 nayati, 257
 nayanti, 80, 145, 240, 321
 naye, 256
 nāraṇ, 47, 48, 287
 nārassa 125, 284
 narā 341
 nāro, 262, 309, 310
 nahitakāy, 422
 nahī 184
 nalāy, 337
 nagavānassa, 324
 nago 320, 329, 330
 nāthāy 160

- natho 160 380
 nama, 324 336
 namarupasmā 221 17
 navā 369
 nikamaseyya 303
 niketa 91
 nigacchati 69 134
 niggaḥavadiy 71
 niggaḥessamī 121
 nicca 23 104, 109 306
 230 235 233 233 233
 niccheyya 271
 nitthangito 3 1
 niddaro 20
 niddiṭṭa 323
 nillhantamālo 236 238
 nildhame 233
 nindā 143 303
 nindanti 237
 nindiyasi su 81
 ninditū 230
 nindito 228
 nillayā 113 10
 nillhāy 71
 niḍḍāy 328 23
 niḍḍiyā 231
 niḍḍiyā 20
 nillatā 338
 nillatālo 311
 nillānā 283
 nillānāmanāy 283
 nillānāman 7
 nillānāntika 7
 nillānā 2
 nillāy 23 181 203 204
 226 228
 nillānānti 277 278 279
 nillatāy 409
 nillate 111
 nillatā 411
 nillānā 211
 nillānā 112
 nillāy 12 110 108 07
 07
 nillānā 317
 nillāyā 311
 nillāyā 410
 nillāyā 332
 nillāyā 418
 nillāyā 390
 nillāyā 325
 nillāyā 77
 nillāyā 423
 nillāyā 178
 nillāyā 282
 nillāyā 24
 nillāyā 339
 nillāyā 164
 nillāyā 306
 nillāyā 173
 nillāyā 28
 nillāyā 230
 nillāyā 267 272
 nillāyā 181
 nillāyā 180
 nillāyā 80 115
 nillāyā 179 180
 nillāyā 320 175
 Pakasanti 301
 Pakkhandinā 211
 Pakkabbhena 211
 Pakkayha 208
 Pakka 111
 Pakke 127
 Pakkantiy 17, 18
 Pakkanti 14 15
 Pakkanti 119 120
 Pakkantiy 165
 Pakkanti 115
 Pakkanti 12
 Pakkanti 318
 Pakkanti 172 311 121
 Pakkanti 28
 Pakkanti 251 350 39 112
 113
 Pakkanti 102
 Pakkanti 110
 Pakkanti 170
 Pakkanti 370

- paññava, 84
 paññāṇa, 208
 paññāssa, 375
 paññā, 38, 152, 372
 paññāpāsādaṇ, 28
 paññāya, 54, 277-79, 280, 333, 340
 paññāyudhena, 40
 paññāvilasamāhitaṇ, 229
 patikkosati, 164
 patiganhanti, 220
 patiyyaggeyya, 157
 patidanda, 133
 patipriyātha, 275
 patipannā, 275, 276
 patibaddhamāno, 284
 patimāse, 379
 pativadeyyuṇ, 133
 pativataṇ, 54, 125
 patilabho, 333
 pathamaṇ, 158
 pathaviṇ, 41, 44, 45
 pathavissamo, 95
 panihitaṇ, 43
 paneti, 310
 panditaṇ, 64, 65, 76
 panditamani, 63
 pandita, 22, 80, 81, 82, 83
 pandito, 28, 63, 79, 87, 157, 158, 186, 236, 238, 256, 268, 289
 pandupalaso, 235
 patittha, 332
 patitaṇ, 320
 patito, 68
 patirupe, 158
 patisevati, 67, 68
 patissuta, 144
 patto, 134, 423
 pathavyā, 178
 padaṇ, 1, 21, 93, 114, 254, 255, 368, 381
 pada, 273
 padipaṇ, 116
 padutthena, 1
 padumaṇ, 158
 padena, 179, 180
 padesaṇ, 303
 pana, 42, 252, 292
 panuda, 383
 panthaṇ, 185
 pannabhayaṇ, 402
 papañcābhiraṇ, 254
 papañcasamatikkante 19,
 papatanti, 336
 pappoti, 27
 pūpupphakanti, 46
 pabujjhanti, 296, 299, 300, 301
 pabbajita, 74
 pabbajito, 174, 388
 pabbajayaṇ, 388
 pabbatattṇo, 28
 pabbataṇ, 8
 pabbatānaṇ, 127
 pabbatani, 188
 pabbato, 304
 pabbanguraṇ, 139, 148
 pabbasati, 172, 173, 382
 pamajjati, 172, 259
 pamajjita, 172
 pamajjeyya, 168
 pamattacarino 334
 pamatti, 21
 pamattanaṇ, 292
 pamattesu, 29
 pamatto, 19, 309, 371
 pamadaṇ, 27, 28
 pamade, 31, 32
 pamadena, 167
 pamado 21, 30, 241, 371
 pamuccati, 189, 192, 291, 361
 pamuñcati, 377
 pamokkanti, 276
 pamocinaṇ, 274
 pamodati, 16
 pamodanti, 22
 payirupisati 4, 6.
 parakulesu, 73

parikhame 313	pallale 100
paraklamma 383	paradhatī 2-2 349
parattha 177 306	parallhanti 395
paratthena 165	pavattaraṇ 76
paradaraṇ 246 310	pavarāṇ 422
paraditupasevi 309	pavati 54
paradukkupadāmena 231	pavittā sa 373
paramaduklaraṇ 169	pavivakarasaṇ 200
paramaṇ 184 203 204 243	pavissa 127 128
paraṇ 184 220	pavuccati 207 208 261 262
paramhi 168 169 42 410	269 270
parasea 84	pavedavati 151
paravajjan passissa 253	pasannena 2
parajito 01	pasanno 308 381
parikkhayaṇ 139	pasavati 201
parikkhāna 33	pasahati 7
paricare 107	pasabetha 128
parijunnaṇ 148	pasajjanti 30 177 229 230
paridāhessati 9	366
parinātibhojana 12	pasajjito 228 230
paritasati 397	passa 147
parimabbanti 196	passata 240
parimābluta 69	passatha 171 344
paripakko 260	passati 119 120 170 190
paripurati 38	209 277 278 279 423
paripavapāsadassa 35	passa 70 170 290
pariphindat 34	passato 113 10
paribbajanti 346	pahitāna 243 410 416
paribbāje 410 416	pahireyya 381
paribbājo 313	pahissatha 144
parimajjasi 374	pahatave 34
pariyodapevva 88	palānaṇ 931
parivajjave 123	palāya 20 329 46 347
parivajjeti 261	palānamanassa 14
parisajjanti 342 343	palipathan 114
parissava 1 325	palasukuladharāṇ 390
paribhāva 32	paceti 130
parihayati 361	pacenti 130
parilāho 90	paṇaṇ 246
parujaghto 181	pananā 270
pare 2 266	pannaṇ 13
paresaṇ 1 0 219 22	panna 14 24
para 160	parimhi 1-1
pariti 40	patito 107
parilāy 91	patimokkhe 18 175

- petteyyatī, 332
 pemato, 321
 pokkharapatte, 401
 pokkhara, 336
 porāṇaṃ, 227
 poṣassa 104, 125
 poso, 228
 plavati, 334
 Phandanāṃ 33
 phalaṃ, 334
 phalanī 164
 phalitaṃ, 260
 phallatī, 164
 pharusāṃ 133, 138
 phāsuka 154
 phuto, 218
 phuttha 83
 phusanti 23
 phusamī 272
 phuseyyaṃ, 133
 phenūpamaṃ, 46
 Baddho, 324
 bandhanaṃ, 344, 345, 346,
 349
 bandhava 288
 babbajaṃ, 315
 balaṃ, 109
 balāṇikaṃ 399
 balivaddo, 152
 bahavo, 307
 bahu, 258, 259
 bahujāro 29
 bahujjano, 320
 bahun, 53, 88
 bahunī 166
 bahubhaninaṃ, 227
 bahumpī 19
 bahusankappaṃ, 117
 bahussutaṃ 204
 bahu 53
 baddhito 312, 313
 balaṃ, 71
 bhāṇāṇḍācarī, 207
 bhāṇa 72, 74
 bala, 26, 66, 171
 bālāṇaṃ, 60, 206
 bale, 28, 61, 330
 balehi, 207
 bālo, 62 64, 69, 70, 121 286
 bālyaṃ, 63
 bahitapāpo, 388
 bāhiraṃ, 394
 bāhure, 254, 255
 bahusaccena 271
 bahetva, 267
 bimbaja 147
 biraṇaṃ 335, 337
 bujjhatī, 136, 286
 buddhagatī 296
 buddhaṃ, 179, 180, 190, 398,
 419, 422
 buddhasāṇe, 368, 381, 382
 buddhassa, 75
 buddhā, 184
 buddhanaṃ, 182, 183, 185,
 194, 255
 buddhe 195
 buddho, 387
 byāsattamanasaṃ, 287
 brahmacariyā, 267
 brahmacariyaṃ, 155, 156,
 312
 brahmacarī, 142
 brahmaññitī, 332
 brahmana, 105, 230
 brahmanā, 383
 brāhmanaṃ, 385-86, 391,
 395 98, 399-423
 brahmanassa, 389, 390
 brahmano, 142 291-95, 384,
 387-89, 392-93
 brumī, 222, 385 86, 391, 395-
 423
 bruhaya, 285
 Bhagga, 151
 bhajati, 303
 bhajamāṇassa, 76
 bhajāsu, 375

- maccurāṇa, 170
 maccena, 53
 macchari, 263
 maccheran, 242
 majjhe, 348, 421
 maññati, 63 69
 maññantu, 74
 manikundalesu, 345
 manij, 161
 mattaññutā, 185
 mattaññuṇ, 8
 mattā, 290
 mattasukhaya, 290
 mattisambhaya, 396
 matteyyata, 332
 maddavan, 377
 madhu, 69
 madhuraṇ, 363
 manasa, 1, 2, 18, 233 34, 281, 361, 391
 manaso, 390
 manāpassavanā, 339
 manujassa, 334
 manuja, 306
 manussa, 188
 manussesu, 85, 197, 198, 199, 321
 mano 116, 300, 301
 manoduccaritaṇ, 233
 manopakopaya, 233
 manopubbaṅgama, 1 2
 manomaya, 1, 2
 manoramaṇ, 58
 manosethi, 1, 2
 mantabbhi, 363
 manta, 241
 mando, 82
 rama, 74
 mamāyitaṇ, 367
 mayaṇ, 6
 mavā, 275
 manantaya, 148
 manerakaṇ, 170
 maricidhammaṇ, 46
 malataya, 243
 malan, 239, 240-43, 388
 mala, 242, 243
 mallika, 54
 mahagghaso, 325
 mahaddhano, 123
 mahapphalaṇ, 312, 356 59
 mahānāgā, 322
 mahapañño, 352
 mahāpathe, 58
 mahāpuro, 352
 mahavaraho, 325
 mahesin, 422
 mahogho, 47, 287
 mai, 3, 4
 mayasulohitalepanaṇ, 150
 mayasaṇ, 152
 mā, 27, 210, 248, 315, 371
 mātango, 329, 330
 mātaraṇ, 294, 295
 mātari, 284
 mātā, 43
 manaj, 221
 manusakaya, 417
 manuse, 163
 mano, 74, 150, 407
 miraya, 40, 175
 mārādheyyaya, 34
 marabandhanaṇ, 350
 marabandhanā, 37, 276
 marassa, 46, 274
 maro 7 8, 57, 105, 337
 malagune, 53
 maluva, 162, 334
 mase, 70, 106
 micchādittiya, 167
 micchadittisamadāna, 316 317, 318
 micchāsankappagocari, 11
 micchapanihitaṇ, 42
 mitabhanaya, 227
 mitte, 78, 375
 muddhi, 325
 miyanti, 21
 mukhasaññato, 363
 muccati, 71

- muñca, 348
- muñcati, 389
- muñcetha, 389
- muñceyya, 127
- munāti, 269
- muni, 19, 268, 269, 123
- mundakena, 264
- munayo, 225
- mutto, 172, 311, 382
- muddhaṇ, 72
- musāvādaṇ, 246
- musāvādiṇsa, 176
- muhuttuṇ, 65, 106, 107
- mulaghaccaṇ, 250, 263
- mūlaṇ, 217, 337, 340
- mule, 338
- mulharūpo, 268
- me, 3, 4, 17, 62
- mettavihāri, 368
- medhagā, 6
- medhaviṇ, 76, 103
- medhavi, 25, 26, 33, 36, 239, 257, 263
- mokkanti, 37
- moghajanno, 210
- modati, 16
- monena, 268
- mohado-ā, 358
- mohaṇ, 20, 114
- mohasamaṇ, 251
- Yajetha, 106, 108
- yato, yato, 374, 390
- yattha, 87, 150, 171, 193, 225
- yatthakamaṇ, 326
- yatthakāmanipittinaṇ, 36
- yatthakamnipittino, 35
- yatratthutaṇ, 128
- yatratthuto, 127
- yatha, 13, 58, 64, 65, 81, 94, 114, 134, 159, 162, 170, 200, 282, 311, 315, 323
- yathāpasadanāṇ, 249
- yathapi, 51-53, 82
- yathabhutaṇ, 252
- yathabhutaṇ, 203
- yathāmatī, 21
- yathāsaddhaṇ, 219
- yathasukhaṇ, 326
- yidā 28, 69, 277-79, 325, 384, 390
- yadiva, 195
- yanti, 126, 175, 225
- yamapurisā, 235
- yamalokaṇ, 11, 15
- yamaṇsa, 237
- yamama, 6
- yamha, 392
- yamhi, 261, 372, 393
- yaso, 24
- yasobhogasamappito, 303
- yassa, 67, 68, 93, 94, 117, 162, 173, 179, 180, 250, 263, 339, 367, 385, 389, 391, 407, 410, 411, 420, 421
- yā, 331, 345
- yacito, 224
- yati, 29, 179, 291, 295
- yanehi, 323
- yāmaṇ, 157
- yaya, 408
- yava, 69, 333
- yavajivaṇ, 64, 284
- yavita, 258, 259, 266
- yāvadeva, 72
- yāvanto, 337
- yatthaṇ, 108
- yuñjati, 382
- yuñjaṇ, 209
- yua, 280
- ye, 3, 6, 21, 37, 89, 92, 181, 225, 347
- yena, 260, 270
- yemecchakaṇ, 326
- yesaṇ, 89, 92, 200, 211, 293, 299, 300, 301
- yo, 9, 10, 56, 102, 164, 222, 246, 247, 259, 265, 267, 336, 363, 397, 409, 412, 414, 415, 416, 419, 423

yogakkhemay, 23
 yogay 417
 yogasmin 209
 yoga 282
 yojanan, 60
 yodhetha 40
 yonujay 396
 yoni o, 326
 yobbane, 155, 156

Rikkhati, 26
 rikkhato, 241
 rakkhe, 40
 rakkhettha 36
 rakkheyya 157, 231, 232,
 233
 rajutissa 289
 rajan 313
 ryo 120 141
 ratthay 84 291 321
 ratthupinlay 308
 rata 22 81 181
 ratu 143, 310 373
 ratu 187 334 418
 ratiya 214
 rato 300, 301, 300
 ruti 60
 rattikkhiti 304
 rattu, 219 20 37
 ratto 216 98 01
 rathay 222
 rindhayun 218
 ramay 79 116
 ramanti 91
 ramito 305
 rasay 19 205 334
 rasmi, cho 22
 rasay 403
 rahado, 82 9,
 ragidosi 171
 rayay 20 31 377
 rayasita 113
 rayarat 147
 rayasay 202 21
 rayo, 13 14 407

rayato, 139
 rājaratha, 151
 rājayathupamay 171
 raja, 310, 321, 329
 rāyano, 294, 295
 rukkhay, 7, 283
 rukkho, 338
 ruciray, 51, 52
 rupay, 148
 rubate, 338
 roganidday, 148
 rogi 203
 rodav 67

Lajjanti, 316
 lajjare, 316
 lajjitaye 316
 latay 310
 lata, 340
 lapayanti 83
 labhati, 131, 132, 160, 374
 labhetha 328, 329
 lahuy, 369
 lahuno 35
 labha, 204
 labhupanus, 75
 lippati, 401
 lokay 170 171, 172, 382
 lokamha 175
 lokavaddhano, 167
 lokasmin, 113, 247
 loka, 220
 loke 89 108, 168, 169, 179,
 242, 246, 267, 269, 332,
 335 336 409 110
 lol 171 227
 lolho, 218
 lohagulay 371

Vacidueccaritan 232
 vacipalopay 232
 vaccho 284
 vajanti 177, 317
 vajray 161
 vajray 319

- vājjidassiniy 76
 vajjan, 252, 319
 vajjamatino, 318
 vajjāni, 252
 vajje, 318
 vaddhati, 74, 152, 334
 vaddhanti, 109, 152, 253
 232
 vano, 121
 vannagandhan, 49
 vannapokkharatāya, 262
 vinnavantan, 51, 52
 vannassa, 241
 vannu, 109
 vata 11, 159, 197, 198
 vatay, 312
 vatavantan, 208, 400
 vatthan, 9
 vadanti, 181
 vadami 337
 vadharabandhan, 399
 vaddhapaccayino, 109
 vanato, 283
 vanathan, 283
 vanatho 281
 vanan, 283 381
 varante, 305
 vanasmay, 395
 vnamhi, 334
 vanamutto, 344
 vanadhimutto, 344
 vanani, 188
 vane, 107
 vantakacaro 10
 vantadoso, 263
 vantamalo 261
 vantatlokamiso 378
 vayo 260
 varattan, 396
 varan, 178, 268, 322
 vasañ 48
 vasissami, 286
 vasañ, 286
 vassaatan, 106 7, 109 15
 vassika, 377
 vassikā, 77
 vahato, 1
 vahanti 339
 vā, 1, 2, 20, 12, 63, 409
 vākkiranamattena, 262
 vaca, 51, 52, 100
 vac nurakkhi, 281
 vaciva, 232, 234, 361 362,
 391
 vānijo 123, 380
 vati, 331
 vati 56
 vatenā, 81
 vito, 7, 8
 vinaro, 331
 veyya, 236, 238
 vari, 401
 vuriyo, 31
 vaso, 237
 vaticchesu, 359
 vicineti, 286
 vijnatan, 171, 374
 vijnanti 6
 vijnanti, 61, 65
 vijaneyya, 392
 vijitan, 329
 vijitavinay, 422
 vijesati 44, 45
 vijjati, 90, 127, 128, 134,
 143 186, 228, 235, 237,
 385
 vijjanti 211, 410, 411
 vinupaniy, 408
 vināya, 186
 vināu, 65, 229
 vitakkapamathitassa, 349
 vittakupīcime 350
 vitinnaparalol vesa 176
 viditi, 40, 46
 vinodaye, 343
 vindati 57 280
 vipassati 174
 vipassito 373
 vipakan, 67, 68
 vipatayan, 72

- sakuntānaṃ, 92, 93
 sakunto, 171
 sakubbato, 52
 sakkaccay, 392
 sakkiray, 75
 samappi, 339
 samkippo, 74
 samkassay, 312
 samkīradhinasmiy, 58
 samkārabhutesu, 59
 samkilittan, 312
 samkilittana, 244
 samkilissati, 165
 samkhatadhammīnaṃ, 70
 samkhātay, 196
 samkhāraparāma, 203
 samkhārā, 255, 277, 278
 samkhārinay, 383
 samkhārupasaman, 368 381
 samkhaya, 267
 sagandhakay, 52
 saggaṇ, 126
 saggassa, 178
 saggāpāyaṇ, 423
 saggāya, 174
 sangay, 412
 sangatigay, 397
 sangāmajuttamo, 103
 sangāme, 103, 320
 sango, 171
 sanghagatā 295
 sanghay 190
 sanghassa, 194
 sacittay, 327
 sacittapariyodapanay 183
 sace, 134, 328
 saccay, 221, 261, 393, 408
 saccavedin, 217
 saccānay 275
 saccani, 190
 saccena, 223
 sayya, 71
 saññātacārino, 104
 saññātassa, 24
 saññātuttamo, 362
 saññāto, 362
 saññāmaya, 380
 saññāmena, 25
 saññāmessanti, 37
 saññāmo, 261
 saññojanay, 31, 221
 saññojanasangasattika 42
 saṇṇho, 252, 262
 satay, 57, 77, 106 151
 satinay 293
 sati, 146 293, 296 98
 satimay, 181
 satimato, 24
 satiminto 91
 satimā 328, 329
 sato, 350
 satti, 316 19
 sattānaṃ, 419
 satto, 327
 sadatthapāsuto, 166
 sada, 30, 79, 206, 226, 296,
 301, 350
 sadisaṇ, 61
 sadevakay, 44 45
 saddhay, 8
 saddhammadesanā, 194
 saddhammanay, 38, 60 302,
 305, 377
 saddhammasavayay 182
 saddhammi, 364
 saddha 333
 saddhaya 141
 saddhiṇicay, 326 329
 saddho, 303
 sanantino, 5
 sandhavisay 153
 sandhicchedo, 97
 santakāyo 378
 santacittassa 373
 santay, 96, 368, 381
 santarabahiraṇ 315
 santavaco, 378
 santavi 378
 santassi 60
 santa, 96

- sammāditthiyan idāna, 319
 sammāsaṅkappagocara, 12
 sammāsaṃbuddhadesitay, 392
 sammāsaṃbuddhasaṅko, 59, 187
 sannaṇṇaṇṇay, 185
 saṇṇay 353
 saṇṇakataṇ 317
 saraṇay, 188, 189, 120, 192
 saray, 320
 sara 304
 saritāṇi, 341
 sariray, 151
 sarīrasa, 198
 sālābhay 365 366
 sāḷhasanthanay, 275
 sāvaṇṇi, 340
 sāvaḍḍhay, 175
 sāsa 342, 343
 sāsaṇṇi 275
 sāha, 105
 sāhāṇi, 335
 sāhanukkamay, 398
 sāhasa, 276
 sāhasaṇṇay, 100-3
 sāhasaṇṇi, 103, 106
 sāhāvatā, 61, 130
 sāhāyay, 328, 329
 sāhāya, 331
 sāhūṇṇay, 19 20
 sā, 106, 107
 sātatika, 23
 sātasika, 341
 sādānesu, 406
 sādhu, 35, 67, 68, 360, 361
 sādhuṇṇay, 163
 sādhuṇṇa, 223
 sādhuṇṇibaraṇ 328, 329
 sādharuppo, 262, 263
 sādānucaraṇ, 294
 sāmaggī 194
 sāmāññatā 332
 sāmāññay, 311
 sāmāññi, 19, 20
 sārato, 12
 sārattirattī 317
 sārathay, 222
 sārathuṇṇi, 94
 sārāḍḍikay 285
 sārāde, 149
 sārāy 87
 sārāmatino, 11
 sārāmbhakathā, 133
 sārāṇṇi ho, 134
 sārā 11
 sāḷay, 162
 sāvaḷe, 195
 sāvaḷo, 75
 sāsaṇṇay, 164, 183, 184
 sāsaṇṇo 101, 107
 sāhu 206
 sāḍḍa, 367
 sāṇṇi, 369
 sāṇṇilay 342, 346
 sāṇṇilo, 343
 sāṇṇhāṇā 322
 sāṇṇilay, 285
 sāṇṇiṇṇi, 341
 sāṇṇi, 40, 84, 160, 166, 167, 206 218, 231 33, 302 305, 376
 sāro, 260
 sāḷhasa, 29
 sāṇṇiṇṇay, 418
 sāḷagandho, 55
 sāḷadasaṇṇasampānnay, 217
 sāḷay, 333
 sāḷabbatāṇṇattena 271
 sāḷasāṇṇito, 289
 sāḷavāṇṇay, 56
 sāḷavāṇṇassa, 110
 sāḷava, 84
 sāḷena, 144
 sāḷesu, 10
 sāḷatay 314
 sāḷkay, 87
 sāḷkayay, 72
 sāḷhakamaṇi, 131, 132

- santi, 288
 santike, 32, 224, 237
 santiparaṇ, 202
 santimaggan, 285
 santutthi, 204, 375
 santusito, 362
 santo, 83, 142, 151, 304
 sandaman, 398
 sannicayo, 92
 sannipatan, 352
 sannivāso, 206
 sappurisaṇ, 208
 sappurisa, 83
 sappuriso, 54
 saphala, 52
 sabbaganthapparibhassa, 90
 sabbattha, 83, 193, 318, 361
 sabbida, 207
 sabbidanaṇ, 304
 sabbidukkhāṇ, 347, 354
 sabbadukkhā, 189, 192, 361
 sabbidhu, 340
 sabbāñjaho, 353
 sabbapananāṇ, 270
 sabbapapissa, 183
 sabbāṇ, 108, 221, 354, 387
 sabbhū, 151
 sabbalokādhīpaccena, 178
 sabbalokadhībhūṇ, 418
 sabbayogavisaṇvuttan, 417
 sabbavādu, 351
 sabbavositavosanaṇ, 423
 sabbavajjajoganaṇ, 397
 sabbaso, 265, 367, 119
 samiddhū, 84
 samirati, 81
 samucchman, 250, 263
 samutthitū, 240
 samuddamajjhe, 127, 128
 samussayo, 351
 samussenaṇ, 147
 samuhataṇ, 250, 26
 sameti, 265
 samena, 257
 samajjajoganaṇ, 293
 sampannasilānaṇ, 57
 sampannavijjajoganaṇ, 141
 sampanno, 303
 sampayato, 237
 samparivattasāyī, 325
 sampassaṇ, 290
 sambuddhanāṇ, 181
 sambodhiyangesu, 89
 sammata, 3, 390
 sammadakkhite, 56
 sammadaññamuttassa, 96
 sammadaññamuttānaṇ, 57
 sammanti, 5, 6
 sabbaṇṇa, 331
 sabba, 54, 154
 sabbāni, 328
 sabbābhikkhū, 353
 sabbe, 129, 180, 277-79, 354
 sabbesaṇ, 130
 sabbesu, 142, 353
 samagganaṇ, 194
 samācariyā, 388
 samāno, 112, 184, 255, 256,
 264, 375
 samathangatanā, 94
 samāñcaveyya, 142
 samāṇ, 106
 samappitā, 315
 samativijjhati, 13, 14
 samā, 306
 samāgañchi, 210
 samāgata, 336
 samagamo, 207
 samadaya, 266
 samādhū, 219, 250, 36
 samādhūna, 144
 samādhūlabhena, 271
 samāhuto, 362
 samājanti, 81
 samitatti, 265
 samitiṇ, 321
 sammappanno, 20
 sammappaññāya, 190
 sammāsati, 374
 sammā, 89, 371

- sammāditthi-samādāna, 319
 sammāsevakappagocara, 12
 sammāsambuddhadesitay, 392
 sammāsambuddhasavako, 59, 187
 savaṇāsanay, 185
 sayay, 373
 sayāṅkātay, 347
 sarāy, 188, 189, 120 192
 saray, 320
 sara, 301
 saritani, 311
 sariray, 151
 saririssa, 138
 sālābhay, 365 366
 sālisanthanay, 275
 savaṇṭi, 310
 savāṇṭay, 175
 saso, 342, 343
 saseati, 255
 satha, 105
 sathati, 335
 sathānukkamay, 398
 sahasa, 256
 sathassay, 100 3
 sahasseṇa, 103 106
 sahasvata, 61, 330
 sahasay, 328, 329
 sahasya, 331
 sabhātay, 19, 20
 sa, 106, 107
 satatika, 23
 satasika, 341
 sīdanesu, 406
 sīdhu, 35, 67, 68, 360, 361
 sīdhay, 163
 sīdhuna, 223
 sīdhuvihāray, 328, 329
 sīdhurupo, 262, 263
 sāvācāray, 234
 sāmaggī, 194
 samaññāta, 332
 samaññāy, 311
 sāmāññi-ssa, 19, 20
 sarato, 12
 sarattarattī, 115
 sārathay, 222
 sārathuna, 91
 saradikāy, 285
 sārado, 149
 sārāy, 87
 saramatino, 11
 sarambhakatha, 113
 sarambho, 111
 sāre, 11
 sālay, 162
 savake, 195
 savako, 75
 sasānāy, 161, 183, 184
 sāsapo, 101, 107
 sahu, 206
 sāmā, 361
 sitti, 369
 sithilay, 312, 346
 sithilo, 313
 sindhava, 322
 sinehay, 285
 sindhitani, 341
 siya, 40, 84, 160, 166, 167, 206 218, 231-33, 302 305, 376
 siro, 260
 sīghasso, 29
 sītibbutay, 418
 silagandho, 55
 silādasārasampānnay, 217
 silay, 333
 silabbatamāttena, 271
 silasāyavuto, 289
 silavāntay, 56
 silavāntissa, 110
 silava, 84
 silenā, 144
 silesu, 10
 sukātay, 314
 sukkaṇ, 87
 sukkaṇṣay, 72
 sulhakamani, 131, 132

- sukhaj, 2, 27, 79, 109, 131, 132, 168, 169, 193, 201, 202, 204, 290, 291, 331, 333, 368, 379, 381
 sukhapariċcāgā 290
 sukhasañvāso, 207
 sukhā, 194, 331, 332, 333
 sukhavahaj, 35, 36
 sukhi, 177, 206, 393
 sukhumo, 125
 sukkena 83
 sukhesino 341
 sukho, 118, 194, 206, 333
 sugataj, 419
 sugatmo 126
 sugatena, 285
 suggataj, 18, 318, 319
 sugatitaj, 168, 169, 231, 232, 233
 sucikammassa 24
 sucigandhaj, 38
 sucigwesina, 245
 sucitta 151
 succhannaj, 14
 sujīvaj, 244
 suññato, 92, 93
 sunnagaraj, 373
 sutta, 17, 287
 suttesu, 29
 sutvā, 100-2
 sutvāna, 82, 259
 sudanta, 94
 sudantena, 160, 323
 sudanto, 159
 sudasaj, 252
 suduttaraj, 86
 sududdasaj, 36
 sudesitaj, 44, 15
 suddhassa, 125
 suddhaj, 112, 113
 suddhajaj, 166
 suddhajve 375
 suddhajveta, 215
 suddhi, 165
 sunipunnaj, 16
 supariṣṣvut, 234
 suppabuddhaj, 296-301
 subbatā, 145
 subbato, 95
 subhanupassaj, 7
 subhānupassino, 349
 subhavitaj, 14, 89
 subhasita, 51, 52
 subhāsuhaj, 409
 summo, 68
 sumarati, 324
 sumedhaj, 208
 sumedhaso, 29
 surakkhitaj, 157
 suramerajapana, 217
 sumuttacitto 20
 suve, suve, 229
 susajvutaj, 8
 susajvuto, 281
 susamāradhā, 293
 susamāhito, 10, 376
 susukhaj, 197-200
 suhajjā, 219
 sūparasaj, 64, 65
 sekho, 45
 setthitaj, 30
 setthaj, 26
 settho, 273, 321
 seti, 79, 168, 169, 201
 senti 156
 selaj, 8
 selo, 81
 seyyaj, 61
 seyyaso 43
 seyyo, 76, 100, 15, 308, 313, 330, 390
 sevanti, 293
 seve, 310
 seveyya 167
 schi, 136
 so, 9, 15, 16, 70, 236, 237, 367, 379, 393
 sokā, 315
 sokinnaj, 28
 solo, 212-16

kau 15 207, 307
 kanti 315
 kare 225
 kay 347, 381
 ka 319 340
 kapattipalaya, 178
 ka 360
 ka 137
 kithay 219
 kithye 217
 kinnasani 341
 kising, 70
 kithay 311
 kithasakhatto 12
 kithipattakunay 326
 kanti 355
 kavya, 121 10
 kantaray 381
 kanti 72 355 405
 kanti 294, 295
 kavya 124
 kave 104, 151, 177 82

kavya 91, 177
 kavya 101
 kavya 116
 ka 27, 12 77, 281 71 1
 kithay 101
 kitha 29 88 201 211 311
 212, 117 118
 kithasanto 101
 kithasakhatto 111
 kithasakhatto 217
 kithasakhatto 270
 kithasakhatto 140
 kithay 107
 kithay, 106 8
 kithay 20
 kithasakhatto 111
 kitha, 81
 kithasakhatto 286
 kitha 19, 20, 71, 72 16 70
 177, 276 278 279 282
 286, 288, 270 112 171 71
 381, 311 316
 kitha, 211, 281, 327